

VIJESTI IZ VALAMARA

VIV

STUDENI 2018.

- ▶ NOVA PRIZNANJA NA DANIMA HRVATSKOG TURIZMA
- ▶ IMAMO NAJBOLJEG KOKTEL MAJSTORA 2018. GODINE!
- ▶ PRIPREMAMO SE ZA ADVENTSKA DOGAĐANJA U NAŠIM DESTINACIJAMA

OSTVAREN DVOZNAMENKASTI RAST PRIHODA I OPERATIVNE DOBITI U PRVA TRI KVARTALA

INTERVJU BROJA:
PREDSJEDNIK UPRAVE
HOTELA MAKARSKA JOŠKO LELAS



VALAMAR
All you can holiday

NAŠA VIZIJA

Biti **lider** u odmorišnom turizmu i **partner** turističkim destinacijama u kreiranju **autentičnih doživljaja**.

NAŠA MISIJA

Inovativno upravljamo odmorišnim turizmom u cilju kreiranja nezaboravnih doživljaja za goste.

Stvaramo **poticajnu korporativnu kulturu** gdje su gosti i zaposlenici na prvom mjestu.

Odgovornim poslovanjem stvaramo novu vrijednost za dioničare vodeći brigu o **održivom razvoju i lokalnim zajednicama**.

NAŠE TEMELJNE VRIJEDNOSTI

GOSTOLJUBIVOST

Naši se gosti uvijek osjećaju dobrodošli i iznimno **cijenjeni**.

ODGOVORNOST

Odgovorni smo i **vjerodostojni** prema poslovnim partnerima, pažljiv smo poslodavac koji se brine za svoje zaposlenike, **pružamo podršku** društvenoj zajednici i **posvećeni smo očuvanju okoliša**.

AMBICIOZNOST

Postavljamo si izazovne ciljeve te **stremimo izvrsnosti** u svemu što radimo.

INOVATIVNOST

Uvijek smo spremni za promjene i **angažirani u traženju prilika za inovacije** koje će pridonijeti boljim rezultatima.

PONOS

Ponosni smo na svoje destinacije i na to što smo dio **obitelji** Valamar.

UVODNE RIJEČI



Ivana Budin Arhanić
Potpredsjednica za poslovni razvoj i korporativne poslove Valamar Riviere d.d.

Uz povijesni biser Dubrovnik, sunčanu Dalmaciju, kvarnerske otoke Rab i Krk i diljem raznolikoga istarskog poluotoka, ime **Valamar** sada ponosno stoji i u alpskom skijaškom raj u Obertauern jer smo ovih dana postavljanjem Valamarova logotipa na hotel **Valamar Obertauern** obilježili novo razdoblje našega poslovanja. Prvom ćemo prigodom u to ime nazdraviti poznatim skijaškim napitkom Gamsmilchom, karakterističnim upravo za Obertauern!

Nazdravit ćemo i odličnim poslovnim rezultatima za prvih devet mjeseci 2018. koje smo objavili krajem listopada. U 2018. očekujemo ostvariti između 1.960 i 1.980 milijuna kuna prihoda kao rezultat intenzivnih ulaganja u proteklom razdoblju u smještajne objekte visoke kvalitete i iznimnog razvoja poslovanja u predsezoni. Istodobno smo povećali plaće za više od 11 posto i zajamčili minimalna neto primanja od 5.000 kuna te tako pojačali ulaganja u ljudske potencijale koji su temelj uspjeha i kvalitete usluge i koji će nam i u narednom razdoblju ostati jedan od strateških prioriteta. Uza sve uspjehe i izazove koje nam je donijela ova sezona zadovoljni smo jer se povećalo ukupno zadovoljstvo gostiju po svim pokazateljima i izvorima, a **Unbelievable index** dosegno je čak 70 %!

Zasluga za visoku razinu zadovoljstva naših gostiju zasigurno pripada i sjajnim festivalskim događanjima u našim destinacijama, dodatnim sadržajima na kojima kontinuirano radimo te ih razvijamo i organiziramo s našim partnerima u lokalnoj zajednici. Takve su manifestacije i jedan od važnijih preduvjeta produljenja sezone koja, primjerice, u Poreču traje čak deset mjeseci, što je potvrdio i porečki gradonačelnik. Upravo su ovih dana u punom jeku pripreme za adventska događanja u našim destinacijama, a s prvim danima prosinca zavladat će raskošni blagdanski ugođaj i toplina koju donosi svima nam drago doba godine. Veselimo se tome, baš kao i novim izazovima i prilikama koje donosi nadolazeća 2019. godina. U našim destinacijama ovih dana možete naići na mnoga gradilišta jer su investicije u punom jeku. Tako su već položeni temelji za **Valamar Collection Marea Suites**, u kampu Istra užurbano se priprema potpuno reorganiziranje i novi premium sadržaji, dok na Rabu počinju radovi na hotelu **Valamar Carolina**. U četvrtak 29. 11. u porečkom **Picalu** proslavit ćemo još jednu uspješnu godinu uz Valamarovo godišnje okupljanje i prigodni program. Počasna je destinacija Rab pa se veselimo u Poreču ugostiti kolege s Raba i sve uzvanike iz ostalih destinacija te saznati dobitnike ovogodišnjih nagrada.

Uživajte u novom ViV-u!

Poslovne su prilike kao autobusi, uvijek dolazi sljedeći.
Richard Branson
(Business opportunities are like buses, there's always another one coming.)

IMPRESSUM

IZDAVAČ:
Valamar Riviera d.d.
Stancija Kaligari 1,
Poreč
NAKLADA: 5960

GLAVNA UREDNICA: Ivana Budin Arhanić
IZVRŠNE UREDNICE: Deana Stipanović, Željka Bolfan
UREDNIŠTVO: Vlatka Ilečić Arklinić, Nives Matić, Nike Labaš, Ines Šimunović, Anđela Jelić, Ana Mirković, Dražen Dobrila, Toni Hrvatini, Bojan Jovanović, Iva Božinović, Irina Adamović

FOTOGRAFIJE: Valamar arhiva, Pixsell, Vlado Bugarin, Manuel Paljuh, Dražen Beričević, Dejan Štifanić, Petar Lupić, Daniel Scharinger
DIZAJN I GRAFIČKA OBRADA: Meglabyte produkcija
TISAK: Grafički zavod Hrvatske d.o.o.

SADRŽAJ

VIJESTI IZ VALAMARA

Nove nagrade na Danima turizma	4
Poslovni rezultati	6
Skupovi radnika	8
Dobro došli u Valamar Obertauern	9
Imamo najboljeg koktel majstora	10

TRENDovi U TURIZMU

Slovenija – zelena oaza koja budućnost vidi u luksuznom turizmu	12
---	----

INTERVJU BROJA

Joško Lelas, predsjednik Uprave Hotela Makarska	16
---	----

KARIJERA U VALAMARU

Gotovo 500 učenika, roditelja, profesora i ravnatelja u posjetu	20
---	----

UP!LIFTING SERVICE

Wow komentari gostiju	24
-----------------------	----

UPOZNAJTE TIM

Tim Sektora kvalitete	26
-----------------------	----

INTERVJU

Zoran Šimunović, akademski slikar i kustos	28
--	----

DRUŠTVENO ODGOVORNO POSLOVANJE

Vrijedna donacija Općoj bolnici Dubrovnik	31
Tisuću dana na Jadranskom moru	32

DOGAĐANJA U VALAMAROVIM DESTINACIJAMA

Istra Craft Beer Festival	36
Dubrovačka trpeza	37
500 trkača na najboljoj trail-utrci	38
Baška Outdoor Festival	40
Uspješno održan prvi Sport Fest	42
Akcija dobrovoljnog darivanja krvi na Babinom kuku	44
Izleti za kraj sezone	47
Advent u našim destinacijama	48

UPOZNAJ ME

Skokoviti fitness Maje Hrnjak	49
-------------------------------	----

NEZABORAVNI OKUSI

Jedinstveni miris jeseni	50
--------------------------	----

KARIKATURE DRAGE ORLIĆA	51
--------------------------------	-----------

DANI HRVATSKOG TURIZMA NA HVARU

Nova priznanja našoj kompaniji na najvećem turističkom skupu

I OVE SMO GODINE ponovno slavili na Danima hrvatskog turizma održanima 24. i 25. listopada. Obiteljskim hotelom godine proglašen je **Valamar Collection Isabella Island Resort**, a najboljom plažom na Jadranu proglašena je **Val Sundance Sandy Family Beach** koja se nalazi u sklopu **Valamar Collection Girandella Resorta** u Rapcu. Ta je nagradena plaža u Rapcu uređena 2017. godine u sklopu jedne od najvećih investicija u turizmu u Hrvatskoj.

MEĐU NAJBOLJIMA U HRVATSKOJ

Valamar Lacroma Dubrovnik Hotel jedan je od triju najboljih kongresnih hotela, **Valamar Diamant Hotel** je među najboljim hotelima s 4 zvjezdice, a **Valamar Koralj Hotel** među najboljim hotelima s 3 zvjezdice. Priznanje za jedan od najboljih stories hotela dobio je **Valamar Collection Isabella Island Resort**, dok je **Krk Premium Camping Resort** jedan od tri najbolja velika kampa na Jadranu. Istodobno smo imali i finalista u kategoriji za najbolji hotel godine na TOP 10 listi. Bio je to ponovno



Eduard Folo i Ivan Sabljic preuzeli su priznanja

Valamar Collection Isabella Island Resort u Poreču. Dvodnevni najveći skup turističkoga sektora koji organiziraju **Ministarstvo turizma, Hrvatska turistička zajednica i Hrvatska gospodarska komora** okupio je gotovo dvije tisuće sudionika. Na više edukativnih predavanja, radionica i okruglih stolova sudjelovali su vodeći domaći i svjetski turistički stručnjaci i opinion-makeri iz poslovnog i društvenog života, a



*„Čast nam je i ove godine naći se u društvu najboljih prema ocjeni struke i profesionalaca. Ne samo da smo potvrdili kvalitetu, već smo ovim priznanjem sebi samima podigli ljestvicu za novu sezonu. Uvjereni sam da ćemo i u 2019. opravdati sva očekivanja gostiju i struke – uz ovako odlične ljude, naše **ValamArtiste**, to neće biti problem.“*

Denis Prevolšek, direktor **Valamar Collection Isabella Island Resorta**



glavne su teme bile važnost kreativnih industrija, interneta i društvenih mreža, gastronomije, pojačane promocije i ljudskih potencijala za turizam.

panelu su sudjelovali i predstavnici **Austrijske gospodarske komore, Njemačko-hrvatske trgovinske komore, Ministarstva turizma, HGK (Odjel za obrazovanje) te Jadranka Grupe.** ←

Valamarov tim s osvojenim priznanjima

PANEL

Naša kolegica **Nevena Tolanov**, voditeljica razvoja ljudskih potencijala, sudjelovala je na panelu „Ljudski potencijali – izazovi hrvatskog turizma“ na kojem se govorilo o promociji i poticanju dualnog obrazovanja, rješavanju pitanja nedostatka radne snage i razvoja ljudskih potencijala. Tom je prigodom naglašena potreba kontinuiranog usavršavanja i kvalitetne prakse učenika u turizmu i ugostiteljstvu kako bi bili spremni za tržište rada. Kao jedan od temelja za ostvarivanje tog cilja istaknut je projekt uspostavljanja šest regionalnih centara kompetentnosti za turizam i ugostiteljstvo. Na



Kolegica Nevena Tolanov na panelu u organizaciji **Hrvatske gospodarske komore**



U SLOVENIJI PREDSTAVLJENA STRATEGIJA RAZVOJA VALAMARA

U slovenskom su Portorožu od 8. do 10. listopada održani **Dani slovenskog turizma** koji predstavljaju središnji strukovni događaj u organizaciji **Slovenske turističke organizacije** i partnerskih ustanova s područja turizma. Dani slovenskog turizma sastoje se od nekoliko događanja među kojima je svakako najzanimljiviji tzv. plenarni dio na kojem sudjeluju priznati turistički stručnjaci iz regije. Među govornicima je bila i naša potpredsjednica za poslovni razvoj i korporativne poslove **Ivana Budin Arhanić**. Ivana je predstavila strategiju gospodarskoga rasta i razvoja **Valamara** kao najvećeg i najbrže rastućeg poduzeća u Hrvatskoj, a koji je ujedno i najpoželjniji poslodavac u turizmu i najveći investitor i inovator u destinacijama u kojima posluje.

Ivana Budin Arhanić

POSLOVNI REZULTATI

Snažni investicijski ciklus obilježio je i 2018. godinu



OSTVAREN DVOZNAMENKASTI RAST PRIHODA I OPERATIVNE DOBITI U PRVA TRI KVARTALA

Valamar u 2019. godini planira realizirati investicije u visini od 752 milijuna kuna

VALAMAR RIVIERA je u prvih devet mjeseci 2018. godine, ostvarila dvoznamenkasti rast poslovnih rezultata. Ukupni konsolidirani prihodi dosegli su 1.921 milijuna kuna što čini porast od 10 posto u odnosu na isto razdoblje prošle godine, prvenstveno kao rezultat intenzivnog ulaganja u proteklom periodu u smještajne objekte visoke kvalitete te izuzetnog razvoja poslovanja u predsezoni.

VIŠE OD 6 MILIJUNA NOĆENJA Nakon nekoliko godina povećane potražnje za Hrvatskom došlo je do stagnacije rasta turističke potražnje u ljetnoj sezoni. Unatoč nepovoljnim kretanjima Valamar je u prvih devet mjeseci 2018. godine prvi puta ostvario više od 6 milijuna noćenja što je porast od 4 posto u odnosu na isto razdoblje prošle godine, dok je prosječna cijena rasla

za 5 posto. Najveći rast prodaje ostvaren je u smještajnim objektima visoke kvalitete u koje se prethodno investiralo te u prvih šest mjeseci kao rezultat uspješnog razvoja turističkih proizvoda usmjerenih na goste izvan glavne turističke sezone.

RAST U ODNOSU NA 2017. Na razini poslovne godine Valamar Riviera u 2018. očekuje ostvariti između 1.960 milijuna i 1.980 milijuna kuna poslovnih prihoda odnosno rast od 10 do 11 posto u odnosu na prošlu godinu. Rast prihoda bit će popraćen i rastom konsolidirane operativne dobiti (EBITDA) koja će na godišnjoj razini doseći između 690 i 700 milijuna kuna što predstavlja rast od 14 do 16 posto u odnosu na 2017. godinu. Valamar je povećao operativnu efikasnost uz istovremeno

povećanje plaća od preko 11 posto i uvođenje minimalnih neto primanja od 5.000 kuna, čime su intenzivirana ulaganja u ljudske potencijale koji su prepoznati kao najveći izazov rasta i razvoja u narednim godinama.

ULAGANJA „U protekle tri godine kao rezultat razvojne strategije investirali smo oko 2,4 milijarde kuna u razvoj i širenje portfelja, otvorili čak 2300 novih radnih mjesta, značajno povećali plaće i poboljšali uvjete rada. Ove godine uspješno smo finalizirali proces preuzimanja poduzeća **Hoteli Makarska d.d.** u Hrvatskoj i prvog Valamar hotela u Austriji. Vjerujemo da smo postavili dobre temelje za nastavak ulaganja u rast i razvoj poslovanja“, istaknuo je **Željko Kukurin**, predsjednik Uprave Valamar Riviere.

Prema prethodnoj suglasnosti Nadzornog odbora Valamar u 2019. godini planira realizirati investicije u visini od 752 milijuna kuna, što predstavlja nastavak strategije ulaganja kompanije u repositioniranje portfelja prema ponudi i uslugama visoke dodane vrijednosti. ←



MEDIJI O NAMA

VALAMAR će 'usuti' 178 milijuna kuna u hotele Meteor, Dalmaciju i Rivijeru

Valamar počeo radove na hotelu u Poreču koji će imati pet zvijezda

U glampingu postajemo velika konkurencija na Mediteranu. PAZITE SE HRVATSKE!

Neuer Platz in Istrien

Poreč: Valamar otvara gradilište na Boršku

Umjesto Pinije - Valamar Collection Marea Suites s PET ZVJEZDICA

Kroaten kaufen sich am Tauern ein

Investicija: Porečki Borik dohvaća nove snježne

Valamar gradi Marea suiteove sa 5 zvijezdica

Valamar Riviera u 2019. još 752 milijuna kuna investicija

SKUPOVI RADNIKA

AUSTRIJA

ODNOSI S
INVESTITORIMA

Valamar je treći put izabran među najbolje u odnosima s investitorima i dobio nagradu za izvrsnost u transparentnosti i komunikaciji s ulagateljima koju dodjeljuje Poslovni dnevnik i Zagrebačka burza. U ime Valamara nagradu je primio Filip Močibob, voditelj financija i odnosa s investitorima i pritom zahvalio svima koji su glasovali za nagradene te istaknuo: „Kontinuitet naših intenzivnih ulaganja u unapređivanje i reorganiziranje turističkog portfelja ne bi adekvatno valorizirala financijska i investitorska zajednica bez kontinuiteta transparentne poslovne i financijske komunikacije. Nagrada nam je između ostalog obveza da nastavimo s takvom konzistentnošću u profesionalnom i transparentnom promoviranju Valamarove dionice kao jedne od vodećih turističkih dionica u ovom dijelu Europe.“ Uz našu kompaniju priznanja su dobili Atlantic grupa i Hrvatski telekom.

VIŠE OD 600 ZAPOSLENIKA
NA SKUPOVIMA RADNIKA

VEĆ DESETU GODINU ZAREDOM na početku i na kraju turističke sezone Radničko vijeće preko skupa radnika organizira susret poslodavca i zaposlenika tako da djelatnike upoznaje s najvažnijim odlukama u poslovanju kompanije, a koje se tiču samih zaposlenika. Na skupovima u Valamarovim destinacijama predstavnik poslodavca zajedno sa svojim najbližim suradnicima odgovara na pitanja zaposlenika zaprimljena tijekom razdoblja od održavanja prethodnoga skupa. U listopadu su u našim destinacijama održana tri skupa radnika u Poreču i Rapcu i na Krku.

Predsjednik Radničkog vijeća Ivica Mikulčić izrazio je veliko zadovoljstvo odazivom te istaknuo kako je na skupovima prisustvovalo ukupno čak više od 600 zaposlenika.

PRIMJER DOBRE PRAKSE

Takav se način suradnje zaposlenika i poslodavca pokazao iznimno učinkovitim te rezultira kvalitetnim odlukama u sferi rješavanja pitanja zaposlenika. Naši su skupovi radnika postali poznati i izvan naše kompanije kao primjer dobre prakse u komunikaciji između zaposlenika i poslodavca. ←

Odličan odaziv u svim destinacijama

DOBRO DOŠLI U
VALAMAR OBERTAUERN!

OVE SMO JESENI dovršili postupak akvizicije hotela Petersbühel 4* u Austriji, što predstavlja prvi korak kompanije u poslovanju izvan Hrvatske. Postavljanje Valamarova logotipa na krov hotela sredinom listopada označilo je i novu eru našega poslovanja pa vam s velikim

zadovoljstvom sada možemo poželjeti dobrodošlicu u Valamar Obertauern!

NAJSNJEŽNIJE ODREDIŠTE AUSTRIJE

Hotel se nalazi u atraktivnoj turističkoj destinaciji Obertauern jugoistočno od Salzburga, domu

OBERTAUERN U BROJKAMA:

- nadmorska visina: 1700 m
- 100 km skijaških staza različitih razina zahtjevnosti
- 26 žičara
- garancija snijega: od studenoga do svibnja.

VALAMAR OBERTAUERN U BROJKAMA:

- 82 smještajne jedinice
- 420 m² spa i wellness centra
- 65 parkirnih mjesta u garaži
- max. zauzeće: 296 osoba.

POSEBNA PONUDA
ZA ZAPOSLENIKE
VALAMARA

Cijena polupansiona iznosi 44 € po osobi, te vrijedi za termine: 2.- 22. 12. 2018. i 23. 3 - 22. 4. 2019. Za ostale termine vrijedi popust od 10 do 25 %

Djeca:

- 0 - 4 god. besplatno
- 4 - 15 god. 50% popusta

Gratis ulaz u wellness

Kontakt:

T: 052 465 000
E: callcenter@valamar.com

* svi gore navedeni uvjeti vrijede na upit sukladno raspoloživosti



druge najstrmije skijaške staze u Austriji i najsnježnijem odredištu u austrijskim Alpama. U neposrednoj je blizini skijaških staza i ima izravan pristup žičarama (ski in / ski out) pa su svi vrhunski sadržaji skijaštva i nadaleko poznata après-ski ponuda nadohvat ruke (skije). Osim izvrsne lokacije, hotel nudi sve što je potrebno velikim i malim skijašima, od skijaških ulaznica i popusta za školu skijanja dostupnih na recepciji do spremišta za skije i najma vrhunske opreme, a u blizini je i snježni park (Snow park) za daskaše i skijaše slobodnim stilom.

VRHUNSKA USLUGA

Uostalom, jeste li znali da su nekada ovdje skijali i legendarni Beatlesi? Ovdje će u brojnim sadržajima uživati čak i oni koji na svom skijaškom odmoru zapravo i ne skijaju: spa i wellness centar, vrhunska usluga i gastronomska ponuda u wine baru i show cooking restoranu s kombinacijom mediteranske, lokalne i međunarodne kuhinje i nezaobilazni Maro Club sa superzabavnim programima za mališane. ←

NOVA PRIZNANJA

INVESTICIJE 2018.

IMAMO NAJBOLJEG KOKTEL-MAJSTORA 2018. GODINE!



Nagrade u rukama i osmijesi na licima naših kolega

NA PRVOM ZAJEDNIČKOM natjecanju sommeliera i barmena u Malom Lošinj u koje je održano od 22. do 24. listopada naši su barmeni ponovno ostvarili zavidne rezultate. U natjecanju je sudjelovalo 26 natjecatelja iz cijele Hrvatske, a za titulu najboljeg koktel-majstora godine borilo se šestoro finalista. Titulu je osvojila **Melisa Okić** iz Rapca, barmenica

restorana „La Pentola“. Barmen **Nino Karlovčec** iz rabačkog **Sundancea** osvojio je nagradu za stručni rad, a mladi barmen **Alen Muratović** nagradu sponzora.

PRIZNANJA ZA RAB

Uspješni su bili i kolege iz **Imperiala Rab** jer je **Denis Španjol** osvojio drugo mjesto na natjecanju, dok je još jedna nagrada sponzora pripala



kolegi **Jugi Pendu**. Od ukupno sedam nagrada pet ih je otišlo u našu kompaniju, što samo dokazuje da se barmene **Valamara** definitivno može pozicionirati na sam vrh barmenske scene u Hrvatskoj. Paralelno s natjecanjem barmena, pod pokroviteljstvom HTZ-a i uz podršku TZ Kvarnera održano je i natjecanje sommeliera koje je okupilo 34 natjecatelja



iz restorana i hotela diljem Hrvatske.

USPJEŠI SOMMELIERA

Najboljim sommelierom proglašen je **Ivan Jug** iz zagrebačkoga restorana **Noel**. Drugo je mjesto osvojio **Siniša Lasan** iz dubrovačkoga restorana **Proto**, a treće **Goran Petrić** iz Noela. Boje Valamara predstavljali su **Kristina Banović** i **Dubravko Močibob** iz restorana **Spinnaker** (hotel **Valamar Riviera**) i **Tatjana Bodetić** i **Zoran Gregorović** iz restorana **Miramare** (Valamar Collection **Isabella Island Resort**). **Tatjana** i **Zoran** izborili su polufinale te na kraju osvojili 8. (**Zoran**) i 11. mjesto (**Tatjana**). Za sve natjecatelje organizirane su i edukacije: whiskey single malt, radionica o vinima i radionica na temu working flair. Organizatori su natjecanja **Hrvatska sekcija barmena pri UPUHH-u** i **Hrvatski sommelier klub**. ←



VALAMAR NA OTOKU RABU – OSVRT NA INVESTICIJE 2018. GODINE

U SASTAVU KOMPANIJE Imperial Rab nalaze se četiri hotela, dva turistička naselja i dva kamping resorta koji obuhvaćaju 77 % kategoriziranoga organiziranog turističkog smještaja otoka. Najznačajnije je ovogodišnje ulaganje vrijedno oko 30 milijuna kuna bilo u modernizaciju i reorganiziranje **Grand Hotela Imperial**, koji od ove godine posluje kao hotel isključivo za odrasle (adults only hotel).

PODIZANJE KVALITETE USLUGE

Ostala veća ulaganja u 2018. odnose se na poboljšanje strukture i kvalitete smještaja u kampovima **San Marino Camping Resort by Valamar** i **Padova Camping Resort by Valamar**, koji su od ove godine bogatiji za 94 nove kamping kućice i nekoliko novih zona **Premium Mobile Home**.

„Ove je godine uloženo 72 milijuna kuna u unapređivanje kvalitete sadržaja i usluga te konkurentnost destinacije Rab na sve zahtjevnijem turističkom tržištu, a modernizacija i reorganiziranje **Valamar Collection Imperial Hotela** rezultirali su i novim zapošljavanjima. Osim ulaganja u objekte, ove se godine ulagalo i u opremu i IT sustav, unapređivanje bežične usluge i projekte digitalizacije, ali i u smještaj za sezonske djelatnike. Posebna pozornost usmjerena je i na podizanje kvalitete usluge pa se stoga organiziraju brojne edukacije zaposlenika“, ističe **Marin Lazarić**, direktor Sektora za tehničku podršku i razvoj **Imperiala d.d.**

Ovom prigodom čestitamo kolegi **Marinu** na obrani doktorata na Ekonomskom fakultetu u Rijeci. ←

VALAMAR NA HOW FESTIVALU

Hotel Operations Weekend, prvi festival u Europi o temi hotelskih operacija, okuplja predstavnike turističkoga i hotelskoga srednjeg menadžmenta iz cijele regije, predstavlja međunarodne trendove u hotelskim operacijama i primjere dobre prakse te osigurava zabavu i umrežavanje sudionika. Njegovo drugo ovogodišnje izdanje organizirano je u **Valamar Collection Isabella Island Resortu** početkom listopada. Zahvaljujući zanimljivom sadržaju već se za prvu godinu tražila ulaznica više, a njegovi sudionici u prvom redu hvale panel-diskusije. Moderatorica jednoga od niza panela bila je i naša **Mirella Premeru**, direktorica **Sektora upravljanja prihodima**. O temi „Kako povećati prihode nakon rezervacije te kako

nam tehnologija može pomoći u tome“ **Mirella** je razgovarala s uistinu zanimljivim gostima: izvršnim direktorom za razvoj IS-a i poslovnih procesa u tvrtki **LifeClass Brankom Skelom**, pomoćnikom voditelja organizacijska jedinica za operativne poslove u hotelu **Kempinski** u Portorožu **Gabrielom Ferentsi**, osnivačem i izvršnim direktorom **HBD-a** (konzultantske tvrtke specijalizirane za rješenja sugestivnog proširivanja ponude i zajedničke prodaje za ugostiteljsku industriju) **Alejandro Francinom** i regionalnim direktorom za poslovni razvoj tvrtke **NORI Darkom Bosančićem**.

Kolegica Mirella i sugovornici na panelu



REPUBLIKA SLOVENIJA

ZELENA OAZA KOJA BUDUĆNOST VIDI U LUKSUZONOM TURIZMU

Smijemo im se na račun veličine države i jezika, od milja ih nazivamo Janezima, a zapravo bismo od naših susjeda mnogo toga mogli naučiti. I primijeniti. Primjerice kako brendirati svoju zemlju i stabilno se pozicionirati na turističkoj karti Europe



SLOVENIJA JE OD LANI – prema međunarodnim mjerilima organizacije **Zelene destinacije (Green destinations)** – prva država koja je postala zelena destinacija svijeta, dok je njezin glavni grad još 2016. proglašen najzelenijim gradom Europe. Rezultat je to skupa ekoloških mjera i zakona uvedenih tijekom posljednjih nekoliko godina. Danas se trećina otpada proizvedenog tijekom godine reciklira, uvedeni su javni bicikli i autobusi na prirodni plin, zabranjene su vožnje automobilima po centrima većih gradova i sl. „Začinite zeleno, aktivno

in zdravo Slovenijo!“, pozivaju turiste mrežne stranice **Slovenske turističke organizacije (STO)** ističući za jedan od svojih ciljeva „prepoznatljivost Slovenije kao zelene boutique globalne destinacije za zahtjevne goste koji traže raznovrsna i aktivna iskustva na razini pet zvjezdica“.

ISPRED EU PROSJEKA

Više od 56 posto površine prekrivene šumama (rasprostranjenost šumskoga područja iz godine u godinu raste), više od 9000 podzemnih špilja i 40 nacionalnih parkova samo su neki od prirodnih

aduta kojima Slovenija mami sve veći broj stranih turista. I to dosta uspješno. Prema podacima slovenskoga državnog statističkog ureda u ukupnom broju od 4,9 milijuna turista (15 posto više nego 2016.) inozemnih je 2017. bilo 3,59 milijuna (18 posto više nego 2016.), a ostvarili su 8,57 milijuna noćenja (+17 posto). Njihov se udio konstantno povećava od 2009. (s tadašnjih 55 na današnjih 68 posto). Nakon talijanskih, njemačkih i austrijskih turista, hrvatski su posjetitelji na visokom četvrtom mjestu s pet posto od ukupno ostvarenih noćenja stranaca, a iz godine u godinu povećava se i broj turista iz Azije. Ravnateljica STO-a **Maja Pak** ističe kako je prema rastu broja inozemnih gostiju Slovenija daleko ispred europskoga prosjeka i najbliža hrvatskom turizmu. Za razliku od Hrvatske, većinu inozemnih noćenja u Sloveniji ostvaruju smještajni kapaciteti na kontinentu (Bled, Bohinj, Kranjska Gora, Rogla, Pomurje...), dok je broj noćenja na obali samo nešto veći od realiziranih noćenja u Ljubljani.

ZA TURISTE S VIŠIM PRIHODIMA

Pa ipak se turističkom strategijom Slovenija odmiče od tzv. masovnoga

The World Travel & Tourism Council u svom posljednjem izvješću **Slovenia Economic Impact 2018** navodi kako bi se ove godine udio turizma u BDP-u Slovenije mogao povećati za 6,2 posto u odnosu na 2017. kada je iznosio 11,9 posto BDP-a

turizma. „Želimo povećati prepoznatljivost i ugled Slovenije kao preferencijalne turističke destinacije i privući turiste s višim prihodima. Slovenija zbog ograničenoga teritorija i postojećih kapaciteta infrastrukture nije primjerena za masovni turizam“, navode u Slovenskoj turističkoj organizaciji. Cilj je turističke strategije povećati turistički priljev s 2,5 na 4 milijarde eura, za što je vlada u fondu za investicije u turizmu osigurala 150 milijuna eura jamstava za kredit.

HRVATSKA NA PRVOM MJESTU

Prema hrvatskoj statistici, tijekom 2017. u Hrvatskoj je zabilježeno više od 1,4 milijuna Slovenaca koji su ostvarili 12 posto ukupnog broja noćenja. Hrvatska godinama drži nedodirljivo prvo mjesto pri odabiru mjesta za odmor pa Slovenija za Hrvatsku predstavlja izrazito važno stabilno tržište. Dvije zemlje dijele povijest zajedničke države, a osim povijesno-kulturne povezanosti glavni je razlog što Hrvatska kao

turistička destinacija već godinama drži visoku poziciju blizina, poznavanje jezika, tradicija, rodbinske veze te sličan način života. Slovenci odmor drže vrlo visoko na ljestvici životnih vrijednosti i sve ih više zanima bogata ponuda u Hrvatskoj koja omogućuje aktivno provođenje slobodnog vremena i odmora na svježem zraku u prirodi te biciklističke destinacije. Kao izrazito individualni gosti putuju barem dva puta godišnje, jednom na duže putovanje (u srpnju i kolovozu kada ostvaruju više od trećine tj. 37 posto svih privatnih putovanja) i izvan sezone na kraća putovanja (jedan do tri dana). Prema podacima slovenskih turističkih agencija najviše jednodnevnih izleta ostvaruju u Sloveniji, Austriji, Italiji i Hrvatskoj. Slovenci turisti preferiraju boravak u hotelu (55 posto – prema podacima iz 2016. godine), a na privatnim putovanjima prosječno troše oko 51 euro dnevno (u inozemstvu 55 eura, a u Sloveniji 42 eura). ←

ZANIMLJIVOSTI – SLOVENIJA

- Slovenski jezik jedan je od najarhaičnijih u Europi (i svijetu) i ima najviše narječja s obzirom na broj stanovnika.
- Najveća skijaška skakaonica na svijetu je Planica na kojoj je do sada zabilježeno 60 svjetskih rekorda u skijaškim letovima.
- U slovenskoj Vipavskoj dolini odigrala se bitka koja je bila neposredni povod za raspad **Rimskoga carstva** na istočni i zapadni dio 394. godine.
- U Sloveniji raste najstariji vinograd na svijetu – **Žametna črnina (Modra kovčina)**. Star je više od 400 godina i svake godine daje više od 25 litara vina.
- Slovenci su jedan između rijetkih naroda koji su slavili dolazak i okupaciju **Napoleona**. U Ljubljani, na trgu Francuske revolucije, danas u čast Napoleonu stoji spomenik Napoleonovoj **Iliriji**, a izradio ga je najveći slovenski arhitekt **Jože Plečnik**.
- Najviši je industrijski dimnjak u Europi dimnjak termoelektrane u Trbovlju, visok čak 362 m. Sagrađen je 1976. za 210 dana, a upotrijebljeno je 11 866 m³ betona i 1079 tona čelika.
- Prvi bračni par koji je osvojio Mont Everest jest par slovenskih alpinista **Andrej i Marija Štremfelj** (1990. godine).
- Najstariji je kontinuirano naseljen grad u Sloveniji Ptuj, u kojemu se ujedno nalazi i najstarija vinarija.
- Endemični vodozemac čovječja ribica (lat. *Proteus anguinus*) živi u podzemnim vodama dinarskog krškog reljefa Slovenije, Hrvatske, Bosne i Hercegovine te Crne Gore



VIJESTI IZ TURIZMA

MARIBEL –
NOVI
SVJETSKI
HOTELSKI
IGRAČ

Skandinavska hotelska kompanija **First hotels** udružila je snage s globalnom hotelskom upravljačkom kompanijom **Belvar** u osvajanju europskog tržišta. Zajednički promet obaju partnera kreće se oko 200 milijuna eura godišnje, a ta bi se brojka trebala udvostručiti u sljedeće dvije godine. Nova hotelska grupacija nastala tom suradnjom zove se **Maribel**, a u početku će u portfelju imati više od 11 500 soba u 11 država.

SOLO PUTNICI SU
PUSTOLOVI, A TO JE ČAK
ČETVRTINA POPULACIJE

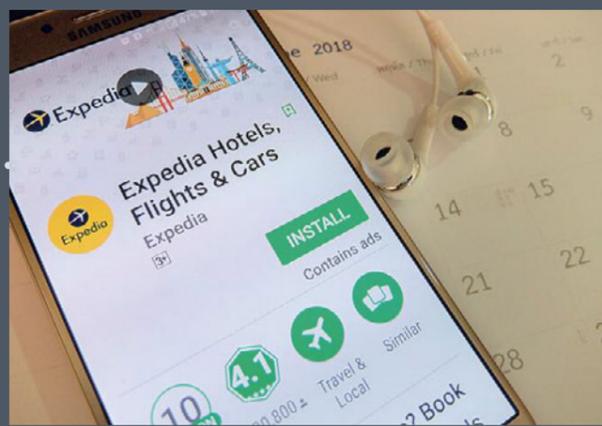
SAMIM TIME što su odabrali da putuju sami, solo putnici mogu se svrstati u pustolovne turiste, a nedavno istraživanje platforme **Kayak** pokazalo je što žele na putovanjima. Čak četvrtinu populacije čine samci. Kayak je otkrio da je čak trećina njihovih korisnika ove godine

putovala sama, 18 posto tvrdi da uživa u takvom putovanju, a jednako ih toliko tvrdi da im to omogućuje upuštanje u romansu. Čak 70 posto njih tvrdi da je na solo putovanju napravilo ono što inače ne bi da su u društvu, a 59 posto ih uživa u samostalnom raspolaganju vremenom ←

Raste broj solo putnika, a većina među njima su žene

BOOKING I EXPEDIA NADMEĆU
SE PERSONALIZIRANIM
PONUDAMA

Booking drži 60 posto tržišta online rezervacija hotelskih soba u Europi, a **Expedia** ima 20 posto, objavio je **Hotrec**. Booking.com je posrednik koji surađuje s više od dva milijuna hotela. Expedia pak poziciju izgrađuje na tome što turistima osigura online rezervacije svega nužnoga na putovanju. Konkurenti se sada nadmeću investicijama koje će im omogućiti personalizirane ponude. Booking ima 23 tisuće zaposlenih i 12,7 milijardi dolara prihoda, a Expedia 22 tisuće zaposlenih i 10 milijardi dolara prihoda od prodaje.

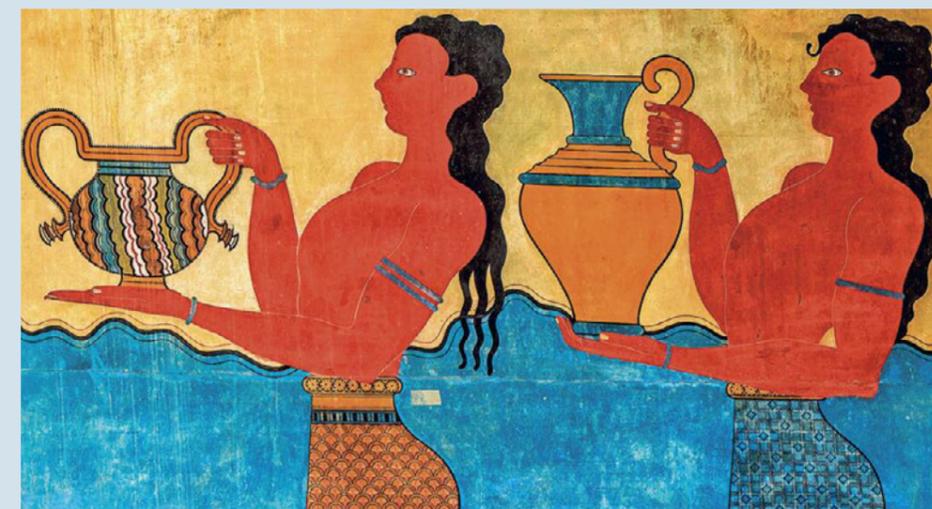
MAKEDONIJA
I BIH MEĐU
NAJBRŽE
RASTUĆIM
DESTINACIJAMA

Italija, Francuska i Španjolska i dalje ostaju najposjećenije i najjače turističke destinacije, ali pretrpanost nekih mjesta pokazuje da su ove turističke meke dosegnule vrhunac turističkog rasta.

Bloomberg je nabrojao najbrže rastuće nove destinacije koje su sve redom bogate tradicijom i kulturom, a nekima za turistički rast pomaže i blizina Hrvatske. Na popisu su se tako našli Armenija, BiH, Moldavija, Azerbajdžan, Makedonija, Island, Turska, Izrael, Gruzija i San Marino, svi s dvoznamenkastim rastom.



Goste privlače bogata tradicija i kultura



PRVI BLOGOVI O HRANI

LJUDSKA FASCINACIJA HRANOM i običajima stara je gotovo kao i ljudski rod sam. I prvi su prapovijesni crteži u špiljama uostalom većinom prikazivali lovnu, odnosno ono što će završiti (ako već nije) na jelovniku toga dana. Danas zahvaljujući modernim tehnologijama možemo bez ikakvih problema zaviriti drugima u tanjure, hvaliti se i raspravljati o jelima i receptima na razini vrhunskih kuhara ili amatera hedonista. A gdje je sve počelo? Naravno u staroj Grčkoj, kolijevci prvih blogova o hrani.

ARHESTRAT (ARKHÉSTRATOS) Starogrčki pjesnik i gastronomski pisac u 4. st. pr. n. e. napisao je djelo Slatki užitelji (Hedypatheia), neku vrstu enciklopedije tadašnjega kulinarskog znanja i umijeća u kojoj pripovijeda gdje pronaći najbolju hranu u mediteranskom svijetu toga vremena. Proputovao je brojne

zemlje prikupljajući podatke za svoje djelo te je u stihovima opisao ne samo raznovrsne kuharske recepte, nego i posude koje se upotrebljavalo. Nazivaju ga i Homerom gastronomije.

ATENEJ (ATHĒNAÏOS)

Grčki retoričar, gramatičar i gastronomski pisac rođen u Egiptu u drugoj polovini 2. st. n. e. Napisao je djelo u petnaest knjiga pod nazivom Učenjaci na gozbi (Deipnosophistae) o običajima starih Grka i o godišnjem kulinarskom natjecanju koje se održavalo već 500. godine pr. n. e. u grčkom gradu Sibarisu na jugu Italije. Posebno ističe hedonizam i luksuz te upotrebu cvijeća i voća kao hrane i ukrasa, a hvali jednostavnu kuhinju i žali za homerskom kuhinjom. Biograf je gastronomskog pisca Arhestrata. ←

Izvor: Turozmoteka

HITNO OGRANIČITI PRIVATNI SMJEŠTAJ

Privatni smještaj nema tako potentnu snagu produljivanja turističke sezone kao hoteli. Osim kvalitetnih vila i kuća za odmor, većina ostalih privatnih smještaja radi samo tri do četiri mjeseca, analizira **Siniša Topalović**, direktor hrvatskog ureda konzultantske tvrtke **Horwath HTL**. Njihova je prosječna stopa popunjenosti samo 15 posto godišnje, što je iznimno slab rezultat. „To je očit znak da tu nešto ne funkcionira i da takva ponuda nije konkurentna, a nije ni formula za dugoročno održiv model razvoja turizma“, upozorje je Topalović.



JOŠKO LELAS, predsjednik Uprave Hotela Makarska

Imamo potencijal za preuzimanje vodeće pozicije u hotelijerstvu srednje Dalmacije

Ove smo godine uplovili u sjajnu Valamarovu flotu kao pravi iskusni moreplovci jer smo prošli sve bure i nevere našeg sada već zaboravljenoga teškog hotelsko-turističkog navigavanja. Taj značajan događaj donosi nužan poticaj za napredovanje hotelskog poslovanja

HOTELI MAKARSKA od ove su godine u većinskom vlasništvu Valamar Riviere. Ugovorom o preuzimanju, vrijednom ukupno 172,2 milijuna kuna, otvoreno je novo poglavlje podizanja kvalitete hotelskog smještaja u Makarskoj, koju se tradicionalno smatra jednom od perjanica hrvatskog turizma. Portfelj Hotela Makarska sastoji se od hotela Meteor s četiri i hotela Dalmacija s tri zvjezdice te hotelskog naselja Rivijera s dvije zvjezdice, a u podizanje njihovih standarda od Valamara će dobiti podršku za ulaganja u visini od 615 milijuna kuna. Na čelu Uprave Hotela Makarska je dugogodišnji direktor Joško Lelas s kojim smo razgovarali o najvećim adutima destinacije te rebrandingu Hotela Makarska, koji čine 43 posto hotelskih kapaciteta u Makarskoj.

Kako je krenula Vaša karijera u turizmu i u Hotelima Makarska?

Kako već ide naša primorska priča, počeo sam raditi u turizmu još za vrijeme srednje škole i studentskih dana. Radio sam kao konobar, na recepciji i u turističkoj agenciji.

Poslije završetka Ekonomskog fakulteta u Splitu zaposlio sam se kao profesor u Srednjoj ekonomskoj školi u Makarskoj, a zatim kao direktor projektnog biroa Investprojekt Makarska, gdje me i zatekao rat. Poslije povratka s ratišta radio sam kao upravitelj u turističkom naselju Baško Polje. To je bilo vrlo komplicirano razdoblje zbog društvenih odnosa i profesionalnog dijela smještaja i prehrane izbjeglica. Tada se događa i prelazak na tržišno poslovanje te ponovno vraćanje objekata u turističku funkciju. Jedno zaista zahtjevno i poslovno bogato iskustvo. Dok su mnogi kukali, s kolegama u Baškom Polju stvorili smo skroman i održiv model funkcioniranja sustava s uspostavljenom vizijom razvoja modernog turizma na tom prekrasnom mjestu. Tada sam ipak otišao iz turizma na neko vrijeme. Angažirao sam se u privatnom prehrambenom sektoru kao financijski direktor i financijski savjetnik. Krajem 2005. došao sam na poziciju direktora Hotela Makarska, stožerne hotelske kuće u srednjoj Dalmaciji.

Što Vam je bio najveći izazov tih godina u turizmu i u Hotelima Makarska?

Kada sam došao na poziciju predsjednika Uprave uz financijsku nelikvidnost najvećim mi se problemom činio stav sredine „a što ćemo mi tu mijenjati, ionako će nas prodati, pa svi tako rade...“, dok ti isti ljudi imaju zlatne ruke i vrijedno znanje. To sam smatrao najvećim problemom i ujedno najvećim rješenjem. Onda smo se malo trgnuli i polako se od velikog dužnika, uz postupno preslagivanje tržišta, aktivniji stav svih zaposlenika i odgovornije ponašanje rukovoditelja vratili velikim jedrima na mirno more turističkog tržišta. Tako smo ove godine uplovili u sjajnu Valamarovu flotu kao pravi iskusni moreplovci jer smo prošli sve bure i nevere našeg sada već zaboravljenoga teškog hotelsko-turističkog navigavanja.

Hoteli Makarska uspješno su radili i prije privatizacije. Koji je bio ključ uspjeha? →



JOŠKO LELAS, predsjednik Uprave Hotela Makarska

→ **Hoteli Makarska d.d.** nastali postupkom privatizacije bili su perjanica društva **Hoteli Makarska Rivijera**. Međutim, društvo je bilo opterećeno dugovima i nelikvidnošću unatoč činjenici da je u prethodnom razdoblju prodalo nekoliko hotelskih objekata poput **Hotela Biokovo**, **Hotela Park**, **Hotela Miramare**, **Hotela Osejava**, pa čak i dva kampa **Rivijera** i **Dalmacija**. Iako su tu radili vrhunski hotelski djelatnici i sa solidnom opremljenošću hotelskih objekata, fokus za opstanak tvrtke i zaposlenika nalazio se u prodaji imovine. Hoteli Makarska imaju tradiciju dugu 67 godina i na to smo vrlo ponosni. Imati tradiciju znači biti suvremen, prilagođavati se zahtjevima tržišta i biti konkurentan. To je, uz naravno ljepotu destinacije, bio ključni faktor uspješnosti i održivosti. Objekti Hotela Makarska građeni su šezdesetih pa sedamdesetih i posljednji osamdesetih godina prošlog stoljeća. Struktura smještajnih objekata prati ta nastajanja: hotelsko naselje Rivijera ima kategoriju dvije zvjezdice, hotel Dalmacija tri, a hotel Meteor četiri zvjezdice. Nakon toga ostali smo samo na održavanju tih objekata, ali krajnji je čas za pokretanje izgradnje novog objekta kako bismo ostali na putu kompetitivnosti. Takav imperativ i obvezu imamo i zbog naše destinacije. Hoteli Makarska iznimno su makarsko-biokovskoj ljepoti davali dodatni štih hotelske ugodnosti na razini ljepote prirode koja nas okružuje.

Kakvim životom živi turizam Makarske kao destinacije, kakve rezultate postiže? Kakva je struktura gostiju u Makarskoj? Makarska je sa svojim prekrasnim plažama idealno mjesto za opuštajući odmor, ali istodobno s

Destinacija je bila naslonjena na miks tržišta, privatni smještaj većinom na istočnoeuropska tržišta, a hotelski na tržišta zapadne Europe

dominantnim divljim Biokovom podiže adrenalin za aktivnosti. I u tom se prelijevanju osjećaja i stvara turistički profil naše destinacije pa stoga plovimo od odmorišnoga predsezonskog do vrućeg ritmično divljega sezonskog poslovanja natrag u seniorski, grupno-sportski turizam. Baš su me takvi prijelazi iz jednog u drugi ritam turizma, koji se odvija neprimjetno bez lomova i zastoja kao smjena dana i noći, oduvijek fascinirali. Takva izmiješanost i disperzija tržišta našim je hotelima i destinaciji bila jamstvo sigurnosti i stabilnosti poslovanja. Destinacija je bila naslonjena na miks tržišta, privatni smještaj većinom na istočnoeuropska tržišta (Češka, Poljska i Slovačka), a hotelski smještaj na tržišta zapadne Europe (Njemačka, Engleska i Skandinavija).

Koji su izazovi turizma Makarske Rivijere?

Trenutačno se pred našu destinaciju stavlja imperativ osnaživanja hotelskoga segmenta poslovanja koji je, nažalost, u posljednje vrijeme izgubio korak s malim privatnim poduzetnicima. Takav je stav uobičen u politiku gradske vlasti i svih glavnih dionika turističkog sektora, a uz to ostaje i stalni fokus na educiranje zaposlenika i poboljšanje usluge.

U proljeće 2018. Hoteli Makarska dobili su nove većinske vlasnike Valamar i AZ Fond. Kako vidite taj prelazak iz državnog vlasništva u portfelj najveće turističke kompanije u državi?

Taj značajan događaj donosi nužan poticaj za napredovanje hotelskog poslovanja uz daljnji iskorak prema povećanju razine kvalitete smještaja i hotelske usluge. U to smo uvjereni ne samo zbog činjenice što smo do sada bili



opterećeni poslovanjem po pravilima javnog sektora, nego i zbog toga što smo preko novih vlasnika dobili potporu u najstrukturiranijoj hrvatskoj turističkoj tvrtki s ogromnom posvećenošću hotelskom poslovanju.

Valamar je tražio idealnu priliku za širenje svoje turističke ponude i na Dalmaciju. Je li Makarska ta prilika?

Ovdje je riječ o situaciji u kojoj svi dobivaju. Hoteli Makarska dobivaju iskorak i jaku podršku u sustavu hotelskih operacija i kanalima prodaje, a Valamar dobiva dalmatinski štih i rajsku destinaciju za kvalitetna tržišta. U takvom poslovnom okruženju smatram da će Hoteli Makarska zasigurno preuzeti vodeću poziciju u hotelijerstvu srednje Dalmacije.

Logotip društva ima stiliziranu školjku Petrova uha. Možete li nam objasniti tu simboliku?

Novi logotip rezultat je suvremenijega brendiranja koje u sebi nosi prepoznatljivost i opis destinacije. Jedan tim zanesenjaka u taj je znak inkorporirao važne elemente destinacije. Makarska je prepoznata po poluotoku Sv. Petar koji joj s jedne strane daje zaštitu i mirnu luku, a drugom svojom stranom formira dugu, lijepu i lagano zakrivljenu plažu. Odmah uz tu plažu nalaze se naša tri hotela. Veliki značaj za Makarsku ima i Malakološki muzej, jedan od bogatijih u Europi. Istodobno je školjka Petrovo uho simbol sreće i mira. Otvorena je školjka uvijek nudila bogatstvo i naša Makarska ispod Biokova izgleda kao biser u otvorenoj školjci. Stoga smo te simbole sjedinili i omedlili kvadratom želeći ih osnažiti simbolom prepoznatljivoga nacionalnog brenda. Mislim da smo napravili dobru podlogu za daljnju kreaciju, ali i dali naslutiti kako ćemo se naći u

Makarska je idealna za opuštajući, ali i aktivni odmor

MAKARSKA: SPOJ MORA I BOKOVA KOJI TURISTI OBOŽAVAJU

Veličanstvena planina Biokovo s jedne i beskrajno plavetnilo mora s druge strane stvorili su idealno okruženje da se među njih smjesti jedno od danas najboljih turističkih odredišta hrvatske obale: Makarska. Šarmu toga srednjodalmatinskoga grada pridonosi i njegova zaštićenost poluotokom Sv. Petra i rtom Osejava, zahvaljujući kojima je ta prirodna luka od pamtivijeka bila utočištem brodova za vrijeme pomorskih oluja. Pozornost znatijeljnika i posjetitelja Makarska oduvijek privlači i specifičnom mikroklimom, kakva vlada zahvaljujući upravo Biokovu.

U Makarsku na odmor dolaze gosti iz svih dijelova Hrvatske i brojnih ostalih država, među kojima su posljednjih godina najčešći turisti iz Poljske, Bosne i Hercegovine, Norveške, Njemačke, Švedske, Češke, Slovačke, Mađarske i Slovenije. Nakon Splita, Makarska svake godine iznova ruši rekorde u posjećenostima i noćenjima. Udio Makarske rivijere, dakle grada Makarske i susjednih općina Baška Voda, Brela, Tučepi, Živogošće i drugih mjesta, u broju noćenja ostvarenih na području županije u 2017. bio je 34,86 posto. Najviše noćenja zabilježeno je na području grada Makarske pa je tako prošle godine ostvareno 1,5 milijuna noćenja. Do kraja rujna 2018. u Makarskoj je ostvareno 240 tisuća

dolazaka turista i oko 1,4 milijuna noćenja.

Makarska je poznata po svojim pješčanim i šljunčanim plažama te noćnom životu koji privlači turiste mlađe generacije. Za one u potrazi za aktivnim turizmom Makarska nudi štošta: uz brojne biciklističke staze, velik broj otvorenih i zatvorenih teniskih terena i bazena, na raspolaganju su i različiti adrenalinski sportovi na Biokovu i na moru. Cijelo makarsko područje istodobno obiluje bogatom povijesnom i kulturnom baštinom, nastalom pod utjecajem antike, Venecije i austro-ugarskih vladara.

Istovremeno, Makarska osvaja i gastronomijom. Uz riblje i mesne specijalitete kojima se lokalna kuhinja diči, pripremljenih prema tradicionalnim recepturama uz dašak suvremenih tehnika, kraljica je makarskoga stola torta makarana. Ta slastica od badema predstavlja najvažniji gastronomski brend Makarske, a uvrštena je i u **Registar nematerijalne kulturne baštine Ministarstva kulture**.

Iako o kvaliteti turizma na makarskom području dovoljno svjedoče brojna priznanja i nagrade, neprekidno se ulaže u poboljšanje standarda i pogotovo smještajnih kapaciteta da bi se takav status opravdao i u godinama koje dolaze.

društvu najboljih brendova. Valamar je također školjka, zar ne?

Pomozite nam preporukom lokalnog znalca: skok u more ili put pod noge u smjeru Biokova?

Kada pitate je li bolje na planini ili u moru, to je dvojba poput pitanja koje vam je dijete najdraže – dakle nemoguća. I jedno i drugo jednako je lijepo, opasno i nepredvidivo i upravo zato im se divimo i volimo

biti pokraj njih. Daju nam ono iskonsko. Ne znam biste li se iznenadili kada bih vam rekao da je Biokovo naše najposjećenije izletišta.

Kako se najradije opušate u slobodno vrijeme?

Volim čitati, obično stignem svega nekoliko stranica, a jedina je redovita opuštajuća obveza malo malog nogometa. ←

ZNAJEM DO IZVRSNOSTI



Gotovo 500 učenika, roditelja, profesora i ravnatelja u posjetu

U SURADNJI SA zakladom „Znanje na djelu“ i Zajednicom ravnatelja ugostiteljsko-turističkih škola proveli smo veliki strateški projekt „Znanjem do izvrsnosti“ u okviru našega društveno odgovornog

poslovanja kompanije, čime je ostvaren značajan iskorak u promociji turističko-ugostiteljskih zanimanja.

KARIJERA U TURIZMU

Tako smo u Poreču, Rapcu i Krku otvorili vrata za 27 škola iz svih dijelova Hrvatske i za gotovo 500 učenika, roditelja, ravnatelja i nastavnika organizirali boravak u našim objektima u kojima su se tijekom dvodnevnik interaktivnih i edukativnih radionica upoznali s trendovima i karijerom u turizmu. Učenici su sudjelovali na tematskim radionicama sommelierstva, izrade koktela, masterchef radionicama te radionicama o razvoju karijere na kojima su im iskusni mentori zaposlenici Valamara rado prenijeli svoja iskustva rada u turizmu i stečena znanja.

„Valamar Riviera sa svojim je partnerima provela jedinstven projekt otvorenih vrata istodobno za sve korisnike sustava strukovnog obrazovanja za zanimanja u turizmu: škole, učenike, roditelje, mentore i profesionalce u turizmu te goste iz nadležnih ministarstava, agencija i udruga. Sudjelovanje čak 27 škola na radionicama zasigurno je pružilo motivaciju mladim generacijama za odabir ugostiteljsko-turističkih zanimanja u njihovim budućim karijerama“, rekla je **Nevena Tolanov**, voditeljica razvoja ljudskih potencijala Valamar Riviere.

IZLET I ZABAVA

Uz edukativne su radionice učenici sudjelovali i na raznim natjecanjima, kvizovima, igrama i filmskoj večeri, a organizirali smo im i edukativni izlet tijekom kojega smo ih upoznali s izazovom rada u hotelijerstvu te proveli u razgledavanje objekata. „Djelovanje i programi zaklade „Znanje na djelu“ usmjereni su na povezivanje svih razina obrazovanja s gospodarstvom i upravo je stoga započela suradnja s Valamarom. Prije tri godine krenuli smo put Poreča u Valamarove objekte s

KONTAKTI:

Za sve informacije vezane uz korištenje mjere "stalni sezonac" i programa „Valamar+3“ molimo obratite se uredima ljudskih potencijala u vašoj destinaciji:

POREČ: Andrea Damiani, andrea.damiani@valamar.com, 052 408-145

RABAC: Irene Višković, irene.viskovic@valamar.com, 052 862-046

BAŠKA I KRK: Silvija Pintar, silvija.pintar@valamar.com, 051 656-267

DUBROVNIK: Katarina Pavlović, katarina.pavlovic@valamar.com, 020 448-283

PROJECT WEEK U POREČU

UGOSTILI SMO VIŠE OD 70 STUDENATA IZ ŠVICARSKE

I OVE SMO GODINE bili domaćinima prakse Project Week studenata švicarskoga koledža SSAT (Scuola superiore alberghiera e del turismo) iz Bellinzone. Studenti su tijekom studentske prakse boravili u porečkom hotelu Valamar Club Tamaris, a ovo je treći put da su za destinaciju svoje internacionalne prakse izabrali Valamar i Istru.

KREATIVNOST I VJEŠTINE

Tijekom prakse više od 70 studenata SSAT-a moglo se upoznati sa sadržajima i poslovima u hotelu pod mentorstvom Valamarovih voditelja i direktora. Osim što su mogli učiti o hotelskom poslovanju od naših zaposlenika, studenti su u skupinama radili na problemskim zadacima iz područja turizma i hotelijerstva te su prijedloge rješenja prezentirali predstavnicima i mentorima iz

Valamara i Turističke zajednice Grada Poreča.

„Uvijek je poseban užitek raditi s mladim ljudima. Ponosni smo na to što smo mogli predstaviti Valamar i otvoriti vrata u turističku djelatnost studentima koji se i sami obrazuju za karijeru u turizmu. Njihov angažman i kreativnost u rješavanju problemskih zadataka koje smo postavili pred njih zaista su na visokoj razini“, izjavila je **Tea Pestotnik Prebeg**, direktorica Sektora kvalitete u Valamar Rivieri i mentorica na Project Weeku. „Cilj je Project Weeka pripremiti studente za tržište rada i poslovne izazove s kojima će se susretati pri ulasku u radni svijet. Ovim konceptom prakse kod studenata se razvija kreativnost, dok istovremeno razvijaju osjećaj za suradnju, timski rad i zajedništvo“, istaknuo je **Matteo Terrani**, profesor švicarskoga koledža SSAT i koordinator projekta. ←



jednim autobusom punim učenika i nastavnika, a ove smo godine peterostruko povećali broj sudionika. Posebno nas raduje činjenica što smo ove godine uključili i roditelje u edukativni posjet, a oni su važna spona između škole i odabira budućeg zanimanja ovih mladih ljudi“, istaknula je **Daška Domljan**, članica Uprave zaklade „Znanje na djelu“. ←

Učenici iz čak 27 škola na radionicama u Valamaru



RADIONICE ZA UČENIKE

CENTAR KARIJERA radionica je na kojoj su učenici mogli naučiti više o kompetencijama potrebnim za određena zanimanja u turizmu, a mogli su saznati i nešto više o novim turističko-ugostiteljskim zanimanjima.

Radom u grupama i preko interaktivnih zadataka sudionici su dobili bolji uvid u tijek razvoja karijera u turizmu i **Valamaru**. Radionica masterchef na kreativan i zabavan način omogućila je učenicima da preispitaju svoje poznavanje namirnica, tjestenina i začina.

TAJNE MAJSTORA

Na radionici izrade koktela srednjoškolci su se upoznali s poviješću nastanka



SREDNJOŠKOLCI U VALAMAROVU CENTRU KARIJERA

koktel-pića, raznovrsnim vrstama koktela i tehnikama pripreme, a na radionicama sommelierstva naučili su male tajne velikih sommelierra i saznali

još više o vrstama vina i njihovu posluživanju. Radionice su tijekom listopada održane u Poreču i Rapcu te na Krku. ←

Radionice su održane u Poreču, Rapcu te na Krku

**ODRŽANE RADIONICE**

Centar karijera
Radionica izrade koktela
Radionica sommelierstva
Radionica masterchef

Poreč
Nevena Tolanov
Alen Donlić
Sandi Paris
Adis Kušmić, Mateja Pavlović, Danka Radišić

Rabac
Sanja Bičić, Monika Brajković
Edi Franković, Melisa Okić
Dragana Franković, Nataša Vlačić
Saša Dermić, Milda Mišon

Krk
Ivana Fičor, Goran Plejčić
Ružica Bešter
Abel Čehić
Valentina Jurčić, Monika Bagić

NJEMAČKI SREDNJOŠKOLCI

POSJET NJEMAČKIH UČENIKA

GRUPA SREDNJOŠKOLACA iz Njemačke u sklopu studijskog posjeta Istri posjetila je 9. listopada **Upravnu zgradu Valamara** u Poreču. Tridesetak učenika u pratnji profesora posjet je započelo organiziranim obilaskom Upravne zgrade, a

potom su prisustvovali prezentaciji o Valamarovu poslovanju, dosadašnjim najuspješnijim i budućim investicijama i novom brendingu. Nakon prezentacije učenici su se pridružili **Valamarovim** zaposlenicima na ručku ←



GODIŠNJE OKUPLJANJE VALAMAR RIVIERE

PICAL SUNNY HOTEL, POREČ, 29. 11. 2018.
POČASNA DESTINACIJA: OTOK RAB

Ponosni na odlične rezultate ove turističke sezone, nove investicije i projekte, a posebice na naše zaposlenike, s velikim zadovoljstvom najavljujemo već tradicionalno godišnje okupljanje Valamar Riviere.

POHVALE NAŠIM HOTELIMA

WOW-KOMENTARI NAŠIH GOSTIJU



SAN MARINO SUNNY RESORT

Osoblje na recepciji veoma je ljubazno i uslužno. Ali jedan je čovjek poseban: recepcionar **Darijo**. Moj je muž imao jake bolove u trbuhu koje nije mogao više trpjeti... Darijo je nazvao ambulantu, ali njegove su riječi bile zaista umirujuće: „Svaka moja pomoć bila bi mi zadovoljstvo.“ Bila nam je potrebna pomoć i on nam je pomogao. Hvala Darijo! Ovo je jako lijepo mjesto, od smještaja do osoblja... Sve je odlično. Osoblje je vrlo ljubazno, s osmijehom na licu. To čini odmor kod vas lijepim i nezaboravnim. Hvala na svemu.

I ovu sezonu zatvaramo s odličnim komentarima gostiju



VALAMAR DIAMANT HOTEL & RESIDENCE

Pohvala animatoru **Vjeranu** jer je sjajan mladi dečko koji odlično radi svoj posao. **Martina** iz bara uvijek je na usluzi! Bilo nam je odlično. Hotel je prekrasan, djelatnici su uvijek spremni pomoći, profesionalni. Osjećam se sretnim što sam svoj odmor proveo ovdje. Doći ću opet.

VALAMAR TAMARIS RESORT

Proveli smo nekoliko dana u **Tamarisu**. Preporučujemo ovaj hotel za obitelji s malom djecom ili bebama. Dječje igralište izgleda potpuno novo, super sigurno za malu djecu. Tu je **Maro club** u kojem



ćete dobiti izvrsnu uslugu čuvanja djeteta. U hotelskom je restoranu i kutak za djecu – super! Hrana je odlična, raznolika i svježija. Sobe su super čiste i imaju velike balkone! Želimo se vratiti! Hvala Valamaru!

VALAMAR CAROLINA HOTEL

Ovo je naš četvrti boravak ovdje i osjećali smo se kao kod kuće; pohvale za recepciju i restoran. Volimo životinje i drago nam je da ih cijenite. Godinama smo gledali balkon naše sobe izvana i oduvijek smo htjeli boraviti ondje, ali nismo znali broj. Ove smo godine prilikom rezervacije objasnili koju sobu želimo te su nam djelatnici to i omogućili. Veoma ugodno iznenađenje. Sve u svemu, odlično smo se proveli. Jako dobra i raznolika hrana. Ekstremno ljubazni i uslužni djelatnici hotela. Hvala puno na svemu!

VALAMAR LACROMA DUBROVNIK HOTEL

Svi vaši djelatnici su jako dragi i ljubazni, a posebno su mi se sviđjeli djelatnici iz restorana – vrlo profesionalni i uvijek s osmijehom na licu. Svi su mi ostali u jako lijepom sjećanju. Jako lijepo iskustvo. Inače sam iz Portugala – mjesta toplih ljudi

i uopće se nisam nadao jednakom tretmanu i u istočnoj Europi, ali sam pogriješio. Djelatnici hotela djeluju sretno i vrlo su profesionalni, uvijek pozdravljaju i brinu o dobrobiti gostiju. Ugodna soba, super hrana i odlične plaže.

KRK PREMIUM CAMPING RESORT

Konobar u **Bistrou Politin** je veoma ljubazan, a kuhinja izvrsna! Dragi djelatnici u spa centru, izvrsno poznavanje stranih jezika (engleski i njemački). Kamp je izvrstan! Plaža je super! Proveli smo jako lijep odmor u ovom predivnom kampu. Rado ćemo se vratiti ponovno, nadam se da ćemo uspjeti napraviti rezervaciju za sljedeću godinu!

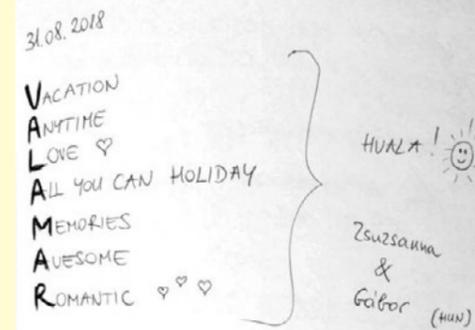


PADOVA CAMPING RESORT

Vrlo ljubazni djelatnici na recepciji, kao i čistačice. Prvi put ljetujemo na Rabu i u ovom kampu te smo veoma zadovoljni. Otok Rab je jako lijep, predivne plaže idealne su za djecu. Mobilne kućice su prekrasne i čiste. Super lokacija. ←

PISMA ZAHVALE NAŠIH GOSTIJU

Vesele nas svi komentari naših dragih gostiju, a posebno nas raduje kada ih oduševimo toliko da nam, umjesto „klasičnih“ pisama i poruka, ostave ili pošalju prava mala umjetnička djela.



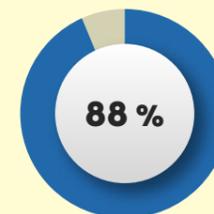
Zsuzsanna i Gabor (Valamar Koralj Hotel)



Lisa i Hilmar Kestler (Valamar Collection Isabella Island Resort)

POKAZATELJI ZADOVOLJSTVA

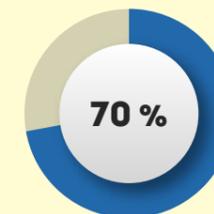
Ukupna ocjena zadovoljstva gostiju:



Uplifting indeks:



Unbelievable indeks:



TIM SEKTORA KVALITETE

Težimo održavanju najviših standarda kvalitete usluge, proizvoda i procesa rada

U cilju poboljšanja uspješnosti, hotelska kompanija poput Valamara mora razumjeti na koji način gost doživljava proizvod i usluge, a to je moguće uz kontinuirano mjerenje zadovoljstva gosta i upravljanja kvalitetom

SEKTOR KVALITETE OFORMLJEN JE prije više od desetak godina kada se počelo mjeriti zadovoljstvo gostiju i uvoditi prve standardne operativne procedure u poslovanju. Danas okuplja deset profesionalnih zaposlenika i pokriva širok spektar odgovornosti provedbe kvalitete u Valamaru – prosuduje, definira, mentorira, trenira, auditira, anketira i poboljšava. „S ponosom mogu reći da je iza nas još jedna godina u kojoj je Valamar ostvario visoke ocjene kvalitete s ocjenom zadovoljstva gostiju od visokih 88 % na razini grupacije, što je vidljivo na temelju ocjena više od 160 000 gostiju koji su ispunili ankete“, ističe direktorica Sektora kvalitete **Tea Pestotnik Prebeg**. Tea je ponosna i na tim koji čine voditelj odjela revizije i standardizacije **Oliver Brajković**, specijalistice **Samra Ljubunčić** i **Ankica Barolin**, voditelji kvalitete usluge **Josipa Bonifačić**, **Katja**

Miladinović i **Lara Haramina**, analitičar **Martin Opašić**, suradnica za upravljanje kvalitetom **Ivana Ladavac** i pripravnica **Marina Jehnić**.

CILJ: IZVRSNOST U USLUZI

Sektor kvalitete obuhvaća uvođenje, provođenje i certificiranje standarda, anketiranje gostiju i širenje Up!lifting kulture s ciljem postizanja izvrsnosti usluge i prema gostima i prema kolegama. Sektor istodobno postavlja uvijek nove standarde kvalitete. Preko različitih edukacija, razvoja zaposlenika i zajedničkih radionica zaposlenici se potiču da svoj potencijal usmjere na vrhunsku uslugu u svakoj situaciji prema gostu, kolegi i partneru. Valamar je intenzivno prisutan na internetu, online kanalima rezervacije, društvenim mrežama i u blogerskim zajednicama, što je izvrstan kanal za održavanje



Tea Pestotnik Prebeg, direktorica Sektora kvalitete

dvosmjerne komunikacije s gostima prije, tijekom i nakon njihova boravka. U našem dvosmjernom personaliziranom modelu za komunikaciju s gostima povratna je informacija ključno polazište. S time na umu uspostavljen je sustav poboljšavanja kvalitete koji ne prestaje do dosezanja cilja izvrsnosti u usluzi na svim razinama. „Težimo održavanju najviših standarda kvalitete usluge i procesa rada, a pritom se koristimo internim prosudbama kontrole kvalitete koje su temelj za certifikate međunarodno priznatih certifikacijskih tijela pa su svi objekti pokriveni certifikatima ISO 9001, ISO 14001 i ISO 50001“, kaže Tea.

NEZABORAVAN DOŽIVLJAJ

Upravljanje kvalitetom iznimno je važno pri poslovanju turističke organizacije koja posluje na nekoliko destinacija poput Valamara. Kolegica nam pojašnjava: „Što je veća organizacija, to je veći izazov i zato su nam potrebne standardne operativne procedure koje jamče sigurno i ujednačeno obavljanje procesa u svim segmentima poslovanja i u svim destinacijama. Internim prosudbama standardnih operativnih procedura konstantno se pridonosi poboljšavanju usluge s ciljem održavanja njezine izvrsnosti, pri čemu je minimum ocjena 95 %. Ove je godine Valamar



predstavio novu strategiju brenda. Identitet brenda čini razliku i stvara nezaboravan doživljaj za svakoga gosta. Sada provodimo interne prosudbe u svakom objektu, a u idućim nam je godinama cilj preko audita osigurati visoku kvalitetu identiteta brenda, a sve u skladu s novom strategijom brenda.“

VELIK BROJ GOSTIJU POVRATNIKA

„Mjerenje zadovoljstva gostiju također predstavlja značajan dio poslovanja Sektora kvalitete preko anketa ili izvora poput **TripAdvisora**, **Googlea**, **Booking.coma** i sl. Praćenjem povratnih informacija gostiju podižemo izvrsnost kvalitete usluge, ali i proizvoda. Gost tako ostaje i dalje zadovoljan i postaje zaista lojalan Valamarov gost, što dokazuje broj gostiju povratnika. Takav model upravljanja kvalitetom u Valamaru omogućuje da konstantno unapređujemo kvalitetu usluge i njome vješto upravljamo u različitim područjima djelovanja.“ Uza sve to, tim obrađuje pohvale, komentare, pritužbe i prijedloge

koje gosti ostavljaju tijekom boravka u našim objektima u izravnoj komunikaciji s osobljem, preko tabletnih računala ili anketnih obrazaca u sobama, ali i one koje zaprimaju u upitnicima nakon boravka ili koje gosti postavljaju na društvenim mrežama. Pravodobnim reagiranjem na želje i potrebe gostiju povećalo se ukupno zadovoljstvo na internetskim portalima, a Unbelievable indeks ove godine iznosi čak 70 %! U collection objektima broj pozitivnih komentara ove godine iznosio je visokih 94 %. Anketama gosti ocjenjuju i vrijednost za novac u svim našim objektima, i to uglavnom s ocjenom „odličan“, što je najbolja potvrda optimalnog odnosa cijena i vrijednosti.

FLAGSHIP PROJEKTI

Ako pitate ovaj tim na koje su projekte posebno ponosni, reći će vam: na uvođenje „in-stay“ anketa, digitalizaciju unosa komentara gostiju i ISO standarde. „ISO 50001 dokazuje da imamo zdrav sustav upravljanja

energijom, s ciljem smanjenja utroška energije i utjecaja na okoliš te povećanje profitabilnosti, a s ISO 14001 pokazujemo odgovornost prema okolišu, proaktivno se brinemo o održivosti i zaštiti okoliša u budućnosti i aktivno pozivamo goste da nam se pridruže u očuvanju okoliša i prirodnih resursa sljedećim porukama na svakom koraku u objektu – štedimo energiju i vodu, zbrinjavamo otpad, štitimo more i sl.“ ←

Članovi tima Sektora kvalitete na okupu

CERTIFIKATI I LICENCIJE

- HACCP
- ISO 9001
- ISO 14001
- ISO 50001
- Oznaka kvalitete „Q“ Ministarstva turizma RH
- Plava zastava – FEE (Foundation for Environmental Education)
- Sustainable Hotels
- Travelife Gold Award
- TUI Environmental Champions
- Licencija za označavanje veganskih i vegetarijanskih jela.

VALAMARTISTI

Svake se godine tim trudi unaprijediti Up!lifting program pa su tako ove godine u objektima uvedeni i novi Up!lifting televizori na kojima naši kolege mogu vidjeti komentare gostiju o njihovu objektu, nagrađene djelatnike mjeseca, događanja u destinaciji itd. Tea rado ističe i kako su kolege **ValamArtisti** vrlo dobro prihvatili Up!lifting program: „Čak 2700 anketiranih djelatnika zadovoljstvo Up!lifting programom ocjenjuje s visokih 80 %. Trudimo se svake godine sve naše voditelje dodatno obrazovati za vođenje treninga jer su upravo voditelji naši promotori Up!lifting programa. Vrlo nam je važno što naši ValamArtisti misle o samom programu pa prema njihovim prijedlozima kreiramo i nove teme treninga. Od uvođenja programa do danas bilježimo znatan napredak u zadovoljstvu gostiju i djelatnika.“

ZORAN ŠIMUNOVIĆ, akademski slikar i kustos Gradskog muzeja Vukovar



Ostajem dosljedan svom rukopisu i nemam ga potrebu prilagođavati

Biti dio muzejske priče prekrasan je posao (stvarate novu kulturnu baštinu koju ostavljate novim generacijama), ali potreba za vlastitim stvaranjem ipak nema cijenu

V

INKOVČANIN mag. art. Zoran Šimunović mladi je hrvatski slikar koji s posebnim zadovoljstvom radi u Gradskom muzeju Vukovar kao kustos likovne zbirke. Akademiju likovnih umjetnosti u Širokom Brijegu upisao je 2008., a diplomirao 2013. u klasi prof. Antuna Borisa Švaljeka. Dobitnik je Rektorove nagrade za najboljeg studenta i dobitnik prve nagrade Sony za kratki film Book 2012. godine. Ove se sezone pridružio našoj Slikarskoj koloniji u kojoj je uz akademskoga kipara Denisa Kraškovića „branio“ hrvatske boje.

Ove ste godine prvi put sudjelovali na Slikarskoj koloniji Valamar Riviere. Kako ste se odlučili na dolazak i koji su Vaši dojmovi? Biste li ponovili?

Kada je riječ o kolonijama, definitivno nisam osoba za to, ali u vašem slučaju nisam mogao odbiti ponudu. Razlog je 36-godišnja tradicija umjetničke kolonije koju ste stvarali i njegovali. Uz toliko dugu tradiciju i raznovrsnu lepezu vrhunskih autora koje ste obuhvatili jednostavno nije bilo moguće ne sudjelovati. Došao sam na poziv gospode Jerice Zihlerl, ravnateljice muzeja Museo Lapidarium, kojoj sam zahvalan kao i vama na pozivu te se radujem daljnjim projektima.

Je li Vam ovo prvo takvo „druženje“ s umjetnicima u obliku kolonije? U ovakvom aranžmanu da.

Kustos ste likovne zbirke Gradskog muzeja Vukovar. Što Vas najviše veseli u poslu? Koliko taj posao utječe na Vaše stvaranje? Kako nalazite vremena za slikarstvo? Imate li neke svoje posebne rituale i običaje prije nego što uzmete platno i povučete prvi potez?

Biti dio muzejske priče prekrasan je posao (stvarate novu kulturnu baštinu koju ostavljate novim generacijama), ali potreba za vlastitim stvaranjem ipak nema cijenu. Stoga je moja najveća ljubav slikarstvo. Ono što možete dobiti kada povežete dvije priče, umjetničku i muzejsku, pri čemu jedna ne može bez druge, nadopunjuju se i zajedno stvaraju idealnu kompoziciju. Zapravo na taj način nikada ne napuštate umjetnost. Vrijeme ne bira. Jednostavno samo slikate i stvarate kada god je to moguće, bilo kada i u bilo kojem trenutku. Ako govorimo o onim malim podsvjesnim stvarima, nazovimo ih ritualnim, mislim da ih imam, ali bojim se priznati sam sebi koje

su. Novi potezi ipak traže i nove izazove.

Za Vas često kažu da imate specifičan rukopis, da su vaša djela puna emocionalnog naboja i da se ne bojite boja koje nisu toliko uobičajene (baby blue ili ružičasta). Što Vas potiče i motivira na rad?

Hvala vam na tome. Zanimljivo je u svemu da poriv prema stvaranju ili želja da neprekidno stvarate nema granica. Drugačije rečeno, nemate izbora jer ne znate za drugačije. Umjetnost je jednostavno nesavladiva tema koja vas iz dana u dan pozitivno izjeda. Motivacije mi ne nedostaje, a boja me čini sretnim.

Određuje li podneblje i zavičaj umjetnika? S koliko bi se uspjeha jedan Slavonac upustio u stvaranje morskih motiva? Biste li se ikad upustili u avanturu stvaranja motiva koji Vam nisu tako bliski? Gledano u mom slučaju, da.

Stvaram ono što vidim i ne možete negirati niti se oglušiti na prostor koji vas okružuje, zapravo vas on u konačnici i definira. S obzirom na to nije mi strano ni slikati morske motive ako se nalazim na takvom prostoru i ako me inspirira. →

Velika je žrtva postati „netko“, ali to u bilo kojem smislu riječi ne znači da je netko bolji ili lošiji umjetnik

ZORAN ŠIMUNOVIĆ, akademski slikar i kustos Gradskog muzeja Vukovar



→ U jednom ste intervjuu opisali današnju kulturu kao „opći kaos“ u pozitivnom smislu. Zašto opći kaos? Danas je sve moguće. Nema pravila. Stvarate što želite. Izbor je toliko šaren da za svakog ima po nešto. I jedino se trebale PREPUSTITI I UŽIVATI U UMJETNOSTI.

Kažete i da se danas mnogo toga trpa pod isti tepih i uživa reputaciju kvalitete i kvantitete. Na što točno mislite? U kojoj mjeri količina uistinu može utjecati na kvalitetu u umjetnosti da plodan slikar prestaje biti kvalitetan?

Mnogi izražaji (rukopisi autora) zbog neznanja se tretiraju kao umjetnost. Oni možda zaslužuju određeni status, ali ih se ne bi smjelo doživjeti i servirati kao umjetnost. Dosjetke jednostavno ne prolaze, iako i one mogu imati snažnu i izražajnu poruku. Plodan je umjetnik onaj koji živi da stvara, ulaže snažan napor da prenese misao i ono što tada nastaje postaje neprocjenjivo blago.

Kako Vi definirate uspjeh u vizualnom umjetničkom izražavanju? Biste li ikada pristali na prelazak u komercijalne vode, slikanje po narudžbi i sl.?

Sigurno da imponira, ali uspjeh bi trebalo držati ipak malo po strani. Ne treba ga zanemarivati. Možda pomalo dozirati, ako je to naravno moguće. Vrlo lako on poslije postaje opsesija od koje se ne možete tako lako odmaknuti. Kako za sada stvari stoje ostajem dosljedan svom rukopisu i nemam ga potrebu prilagodavati.

Iza sebe imate i nagradeni kratki film Book iz 2012. godine. O čemu se radi? Kako ste se odlučili na ovaj tip vizualne umjetnosti? Planirate li snimiti još koji film?

Film smo radili Svetislav Cvetković i ja. Book je jedan od najdražih multimedijalnih projekata na kojem sam radio jer upravo svojom temom govori o prezasićenosti informacijama koje nam se serviraju svakodnevno. Vi postajete samo prazna točka, korisnik različitih manipulacija i medija te na kraju nestajete da bi ste zapravo postali nitko. Apsolutno želim raditi na još takvih projekata, ali sve u svoje vrijeme.

Za koja biste Vaša djela rekli da su Vam najdraža ili najuspješnija? Zašto?

Sudionici ovogodišnje Slikarske kolonije

Interijer, ulje na platnu, 150 x 150 cm



Trudim se da svako djelo ima istu umjetničku vrijednost i svakom djelu pristupam s istom dozom profesionalnog šarma. U konačnici je umjetnost složena ljudska djelatnost, ali na rezultat ne možete utjecati koliko god vi to željeli.

Imate li kakvih neostvarenih želja? Što biste još željeli ovjekovječiti na platnu, a do sada niste stigli ili mogli?

Zapravo i ne. Sve ima svoje vrijeme. Tako i kod mene. Neostvarene želje samo su jedna od niti vodilja prema daljnjem stvaranju i ne znam kamo će me to odnijeti. Veselim se prošlim i sadašnjim trenutcima, a za vrijeme koje dolazi ćemo vidjeti.

Što biste kao mladi uspješan umjetnik poručili mladim ljudima koji upisuju i završavaju akademije likovne umjetnosti?

Akademije su tek jedan uvodni segment u sve što treba nastati i stoga ih treba doživjeti ozbiljno. Ambicije koje vas nose i sanjarenja o velikom uspjehu često ostanu samo neostvareni san, ali upravo želja i težak rad iza zatvorenih vrata poslije postaju prepoznati i postaju vaša stvarnost. Velika je žrtva postati „netko“, ali to u bilo kojem smislu riječi ne znači da je netko bolji ili lošiji umjetnik. Uvjeren sam da se rad i trud uvijek prepoznaju i da mladi ljudi nikada ne bi trebali odustati od svojih snova. ←

VALAMAR UZ MLADE SPORTAŠE

U okviru našega programa društveno odgovornog poslovanja „Volimo sport“ surađujemo i podupiremo brojne sportske klubove i udruge u svim našim destinacijama u kojima mladi perspektivni sportaši, djevojčice i dječaci, jednoga dana mogu stati na postolja olimpijskih igara i ostalih svjetskih i europskih sportskih natjecanja. Jedan je od klubova čiji smo rad podržali i dubrovački **Judo klub Ura Nage**, klub koji kontinuirano radi s djecom već 15 godina. Klubu smo pomogli u realizaciji dijela projekta **Young Stars Jurmala 2018**, odnosno odlaska na to jako natjecanje u džudu u Latviji za mlade uzraste od 12 do 18 godina. Na natjecanju je nastupilo 15 dubrovačkih džudaša koji su ostvarili niz dobrih rezultata. Osim što su se mogli susresti s vršnjacima džudašima iz sjevernih europskih država, djevojčice i dječaci dodatno su uživali i u trodnevnom kampu nakon natjecanja te otkrivali znamenitosti Latvije. „Posjetili smo obližnju Rigu u kojoj smo pronašli i kulturno-povijesne poveznice između latvijske prijestolnice i Dubrovnika jer je najsjeverniji simbol slobodnih europskih gradova kip viteza Orlanda upravo u Rigi, a najjužniji u Dubrovniku. Zahvaljujemo Valamaru što je prepoznao ovaj projekt i omogućio daljnji sportski, ali i općeniti razvoj naših mladih sportaša“, poručio nam je **Marko Giljača**, tajnik i trener Judo kluba Ura Nage.



VELIKO SRCE VALAMARA

VRIJEDNA DONACIJA OPĆOJ BOLNICI DUBROVNIK



NAŠA SE KOMPANIJA uključila u akciju prikupljanja sredstava za kupnju uređaja za limfnu drenažu koju je u ožujku pokrenula udruga **P.I.N.K. life i Općoj bolnici Dubrovnik** u potpunosti osigurala sredstva za kupnju uređaja nužnog za liječenje posljedica karcinoma dojke. Riječ je o trenutačno najmodernijem i tehnički najboljem uređaju za limfnu drenažu kojim se liječi limfedem, jedna od komplikacija liječenja karcinoma dojke koja značajno narušava kvalitetu života pacijentica, a ovo je ukupno peti uređaj koji je doniran u sklopu akcije.

ZA BOLJU KVALITETU ŽIVOTA

Donacija je Općoj bolnici službeno uručena 29. rujna kada se obilježava **Međunarodni dan dojki i Bra Day (Breast Reconstruction Awareness Day)**. Tom je prigodom potpredsjednica za poslovni razvoj i korporativne poslove **Valamar Riviere**

Ivana Budin Arhanić istaknula: „Programima društveno odgovornog poslovanja Valamar podržava niz projekata i inicijativa u zajednici u kojoj djeluje te nam je bilo drago uključiti se u ovu akciju i dati potporu radu Opće bolnice Dubrovnik. Kao žena posebno suosjećam s oboljelim pacijenticama pa se nadam da će ova donacija pridonijeti poboljšanju kvalitete njihovih života.“

POMOĆ U PREVENCIJI

„Uređaj je iznimno koristan i koristit će nam pri liječenju u prvom redu pacijentica oboljelih od karcinoma dojke, ali i ostalih pacijenata s limfedemom i pacijenata s karcinomima. Veoma je koristan u smislu prevencije i liječenja različitih stanja“, napomenula je voditeljica Odjela fizikalne i rehabilitacijske medicine dr. **Margareta Pitlović Bačić**. Karcinom dojki najčešća je vrsta karcinoma kod žena te drugi po pojavnosti među svim ostalim oblicima ove opake bolesti. U samo jednoj godini od karcinoma dojke u Hrvatskoj oboli više od 2500 žena različite dobi, a mjesečno njih 90 izgubi bitku za život. I svjetske su statistike poražavajuće – prema podacima **Američkog instituta za istraživanje raka** u 2018. već se pojavilo više od dva milijuna novih slučajeva oboljenja. ←

Donacija je uručena na Međunarodni dan dojki i Bra Day

TISUĆU DANA NA JADRANSKOM MORU



Uživancija na bazenima, plaži, u šetnjama



Odmor proveden u druženju s uršnjacima i našim sjajnim Marom

BAŠKA ISPRATILA POSLJEDNJE SKUPINE DJECE KORISNIKA NAŠEGA DONACIJSKOG PROGRAMA

ZAVRŠENA JE PETA SEZONA našega donacijskog programa „Tisuću dana na Jadranskom moru“. U okviru programa tijekom protekle četiri godine ljetovalo je više od 1500 djece i voditelja iz cijele Hrvatske, a u listopadu smo se pozdravili s posljednjim skupinama djece koje su uživale u svome, za mnoge prvome, boravku na moru. U ovom ViV-u donosimo njihove dojmove iz Baške.

Upoznavanje s poviješću Krka



Corinthia Baška Sunny hotelom ove jeseni odjekivao je smijeh djevojčica iz dječaka iz različitih dijelova Hrvatske koji su se kući vratili prepuni dojmova, novih prijateljstava i nezaboravnih iskustava.

PRVI PUT NA MORU
Štićenici Udruge slijepih Koprivničko-križevačke županije uživali su u međusobnom druženju i druženju s ostalim gostima hotela, upoznavanju novih ljudi i mjesta, razmjeni iskustava iz svakodnevnog života te, naravno, plaži i kupanju u moru. „Posjetili smo i mjesto nastanka glagoljice i Bašćanske ploče te tako ponovili znanje iz povijesti naše zemlje. I vrijeme nas je poslužilo pa je ovo bilo nezaboravno iskustvo za sve sudionike! Hvala Valamar Rivieri od srca“, rekla je tajnica udruge Maja Koren Golub. Bašku su posjetila i djeca iz Udruge udomitelja za djecu i mlade

Varaždinske županije ZIPKA, a predsjednica udruge Bernarda Nada Furjan poslala je sljedeće: „Vidjeti prvi put beskrajno plavetnilo, udahnuti morski zrak, proplivati, družiti se s drugom djecom, produbiti odnos s udomiteljem ili se družiti s braćom koja su smještena u drugoj udomiteljskoj obitelji za udomljenu je djecu nezaboravno iskustvo! Preko Valamar Riviere udomljenoj je djeci omogućeno da bezbrižno i sa smiješkom na licu uživaju u svom djetinjstvu i zato od srca hvala Valamaru na tome!“ „Djeca su bila oduševljena morem, plažom i smještajem u hotelu pa su ponijeli predivne uspomene koje će pamtili cijeli život. Zahvaljujemo osoblju hotela i pohvaljujemo ih jer su srdačno i tople prihvatili djecu te su na taj način doprinijeli ukupnoj sreći i zadovoljstvu djece. Još jednom velika HVALA!“, napisao Siniša Stričak, ravnatelj I. Osnovne škole Čakovec, čijih je 17 učenika slabijega

imovinskog statusa prvi put u životu uživalo u našem prekrasnom moru. Iz Osnovne škole „Ljubo Babić“ iz Jastrebarskog došlo je 35 učenika u pratnji triju profesorica. Svoje su morske dane proveli u školi plivanja, likovnim radionicama, šetnjama Krkom i brojnim drugim aktivnostima uživajući u smještaju, odličnoj hrani i druženju. „Ovaj je projekt zaista hvalevrijedan jer djeci slabijega imovinskog statusa, osim boravka na moru, omogućuje da se druže te da nauče neke vještine koje će im biti nužne u svakodnevnom životu“, poručila je ravnateljica škole Sanja Sertić.

ZA SREĆU NE TREBA MNOGO
Zvezdana Vincetić iz Udruge udomitelja djece Primorsko-goranske županije DAMDOM napisala nam je: „Nikolina, Eva, Daniel, Noah, Emanuel i Patrik i udomitelji Zvezdana i Ivica istinski su uživali u prekrasnom sunčanom vremenu,

udobnom hotelu, unutarnjem i vanjskom bazenu, prekusnoj hrani i ljubaznosti hotelskog osoblja. Prošetali su Baškom, izležavali se na jednoj od najljepših plaža, a u nedalekom Jurandvoru saznali sve o Bašćanskoj ploči. Naš smo projekt nazvali 'U zajedništvu pronaći sebe' i upravo tako je i bilo. Odmorni, sretni, puni pozitivnih dojmova vratili su se svojim svakodnevnim obvezama.“ U ime djece iz Udruge udomitelja djece i odraslih osoba „Veliko srce“ iz Čazme javila nam se predsjednica Đurđica Pazdrijan: „Najprije vam želimo zahvaliti na predivnom gostoprimstvu, zaista smo se osjećali posebno. Proveli smo četiri čarobna dana u hotelu punom čarolije i topline. Dobili smo sve, predivan smještaj, bazen, šetnju uz more, ukusnu hranu i more, koje su neki vidjeli i prvi put u životu. Hvala što ste se sjetili djece koja odrastaju u zamjenskim udomiteljskim obiteljima. Trudimo se svojim radom,

suradnjom s nadležnim centrima za socijalnu skrb i provedbom projekata unaprijediti kvalitetu života djece, pri čemu ste nam i vi svojom donacijom pomogli. Veličanstveni pogled, hotel i ljubavno osoblje za poželjeti – zaista čovjeku ne treba ništa više da bi bio sretan!“

BAŠĆANSKA BAJKA
„Hvala Valamaru koji nam je omogućio da doživimo bajku. Nitko od nas do sada nije ljetovao u hotelu. Sve je bilo predobro da još uvijek pričavamo kako je predivno u Valamaru. Osoblje ljubavno, smještaj kraljevski, hrana bogovska! Hvala vam od srca od svih nas! Projekt „Tisuću dana na Jadranskom moru“ je najbolji!“ , stoji u pismu Natalije Medak, predsjednice Udruge udomitelja Vukovarsko – srijemske županije "Zagrljaj" iz Vukovara. Hvala svim našim dragim gostima na lijepim riječima. ←

ZELENI VALAMAR

SPORTAŠI I VOLONTERI UZ PROJEKT VOLIMO JADRANSKO MORE



NOVA AKCIJA ČIŠĆENJA podmorja u organizaciji Ronilačkog kluba Dubrovnik uz podršku naše kompanije održana je početkom listopada na području Solituda i Zatona. U ovoj hvalevrijednoj akciji sudjelovali su članovi Ronilačkog kluba Dubrovnik i djelatnici Čistoće d.o.o. „Valamarova donacija izmno nam je značajna jer će Klubu poslužiti za daljnje djelovanje, izobrazbu članova i organizaciju daljnjih ekoloških akcija na dubrovačkom području”, izjavio je prigodom akcije Vlaho Radonić, tajnik i instruktor u RK Dubrovnik. Osim RK Dubrovnik, ove godine u

okviru istoga programa društveno odgovornog poslovanja podržavamo i rad udruge Green Sea Safari. Članovi udruge zajedno s turistima i građanima obilaze uvala na području Dubrovačko-neretvanske županije i čiste ih od nakupljenog otpada. Sredstva za akcije osiguravaju se članarinama i donacijama.

40-AK AKCIJA ČIŠĆENJA „Upravo stoga zahvaljujemo Valamar Rivieri koja je unutar programa Zeleni Valamar prepoznala naš rad i svojom donacijom osigurala dio sredstava za naše provedene akcije čišćenja, kojih je od srpnja do listopada bilo četrdesetak”, izjavila

Članovi Ronilačkog kluba Dubrovnik u akciji

Mladi rabački sportaši svake godine čiste plaže zavičaja

je dr. sc. Marlena Čukteraš ispred udruge Green Sea Safari. Podmorje i plaže čistili su se i nešto sjevernije u našem Rapcu. U ovu su akciju tijekom ljeta i rane jeseni bili uključeni Rukometni klub Mladi Rudar, Društvo podvodnih aktivnosti Rabac i Nogometni klub Rabac. Valamar i RK Mladi Rudar već godinama organiziraju projekte želeći kod mladih članova kluba osvijestiti važnost odgovornosti prema kolektivu i okolini u kojoj žive te aktivnom doprinosu njezinu očuvanju.

„Sam čin čišćenja plaža i okoliša za naše je najmlađe članove veliki događaj. Želimo im od malih nogu usaditi vrijednost važnosti očuvanja okoliša i pomaganja zajednici, a sve uz neizostavnu zabavnu komponentu koja djeci pokazuje da pomaganje nije obaveza, nego nešto istinski zanimljivo i zabavno. U budućnosti se nadamo još većem broju ovakvih inicijativa“, izjavio je Patrik Franković, predsjednik RK Mladi Rudar.

ZA ČISTO MORSKO DNO

Članovi Društva podvodnih aktivnosti čistili su podmorje od turističkoga kompleksa Rabac te s morskoga dna ručno prikupljali krupni i sitni otpad. „Osim uživanja u podmorju i druženja s ostalim ronionicima iz Hrvatske i Europe, na prvom nam je mjestu ipak ekologija i očuvanje podmorja. Svake godine čistimo podmorje diljem Hrvatske i Istre i aktivni smo u traganju i spašavanju na moru“, istaknuo je predsjednik udruge Društva podvodnih aktivnosti Rabac Manuel Marković. Skupina od 35 malih volontera Nogometnoga kluba Rabac, ujedno i najmlađih članova kluba, uz pratnju je roditelja svojim angažmanom u akciji čišćenja plaže i okoliša ukazala na važnost pomaganja lokalnoj zajednici ←



Advent Poreč

avvento parenzo



Trg Matije Gupca
6.12.2018.-6.1.2019.



Organizator



Partneri Adventa



Suorganizatori



JESENSKI FESTIVALI

U POREČU ODRŽAN PRVI ISTAR & CRAFT BEER FESTIVAL

MALE, NEZAVISNE i craft pivovare okupile su se ove jeseni u Poreču na novom Istra & Craft Beer Festivalu. Događaj koji je privukao brojne ljubitelje omiljenog pića od ječma i hmelja održan je od 4. do 7. listopada na porečkoj rivi u „pop-up“ pivnici uz more, u porečkim restoranima i barovima, a osim kvalitetnog piva festival je u Poreč doveo izvrsne domaće rock-bendove i ukusne zalogaje koji se savršeno sljubljuju s pivom.

Čak više od 75 različitih stilova piva nudilo se tijekom Istra & Craft Beer Festivala. Uz Istarsku, kao pivovaru domaćina, u Poreču se tih dana predstavilo 17 domaćih malih, nezavisnih i craft pivovara, među kojima su bile San Servolo, Bura Brew, Suxo, Pulfer, Mlinarica, Medimurski Lepi Dečki, Varaždinska pivovara, Zmajska pivovara, Pivovara Medvedgrad, Daruvarska pivovara, Varionica, Nova Runda, Križevačka pivovara, Lab Split, Primarius, Mas plenum s ponudom nekoliko inozemnih craft piva i Crafters.

ODLIČNE NAGRADE

Bila je ovo i odlična prilika za isprobavanje ponude popularnih domaćih craft pivovara Nove Runde i LAB pivovare. Nova Runda je tako premijerno predstavila pivo F5, a LAB pivovara pivo My name is Jeff. Oba su „planula“ i prije završetka festivala.



Četiri dana Poreč je bio prepun ljubitelja piva i dobre glazbe

Festival je okupio i zvučna imena regionalne glazbene scene pa su se za još bolju atmosferu pobrinuli bendovi Dogma, Let 3, Big Wave, TBF, Letu Štuke i Hladno pivo, a svakoga je dana publiku zabavljao i DJ Dejvid. Tih se dana igrao i popularni pub-kviz. Igrači iz sedam natjecateljskih skupina tijekom tri dana skupljali su bodove na temelju znanja o glazbi i pivu, a oni s najviše skupljenih bodova nagrađeni su s 500 kuna po svakom članu. Priliku za dodatne nagrade osigurala je već poznata pivska putovnica u kojoj su posjetitelji festivala i partnerskih restorana konzumacijom skupljali pečate, a jedan se sretni dobitnik kući

vratio s osvojenim vikendom za dvije osobe u Valamar Lacroma Dubrovnik Hotelu. Istra & Craft Beer Festival bio je puno više od festivala pive. Bio je to festival sjajne atmosfere i dobrih vibracija, a čak ni dosadna kiša drugog dana nije uspjela pokvariti odlično raspoloženje. Jedan od organizatora velikoga pivskog događaja u Istri je i Jakov Kolega koji je craft beer festivale pokrenuo u Zadru, Dubrovniku i Zagrebu, a pomogli su glavni sponzor Valamar Riviera i pivovara domaćin Istarska pivovara. Projekt su podržali i Turistička zajednica Grada Poreča, Grad Poreč i Turistička zajednica Istarske županije. ←

PIVSKO IZDANJE VEČERE SPINNAKER GOURMET STAGE

U sklopu večere Spinnaker Gourmet Stage chef Ivan Ergović sa svojim je timom pripremio poseban jelovnik u šest sljedova inspiriran pivom. Gosti su uživali u jelima poput pivskog tartara s tartufima, njoka s hrenom i ciklom te svinjskih prsa u umaku od pive, jabuka i luka, dok se za aperitiv posluživao pivski pjenušac Istarske pivovare Istarko Muškat. Spinnaker je prema TripAdvisoru na prvome mjestu među svim porečkim restoranima, ima čak dvije kapice u prestižnom gastronomskom vodiču Gault & Millau, preporuku u vodičima Venezie a tavola i Istra gourmet te posebno priznanje Turističke zajednice Istre u 2018. godini za istarski restoran s najvećim napretkom u odnosu na prošlu godinu. Osim Spinnakera, porečki su restorani tijekom Istra & Craft Beer Festivala nudili za tu priliku posebno osmišljene jelovnike s jelima koja se savršeno sljubljuju s pivom i to po promotivnim cijenama. Uz „pop-up“ pivnicu na rivi bila su osigurana i dva street food punkta: Mezzino Street by Valamar i porečka Burgerija.



NAŠI KOLEGE ODUŠEVILI SU POSJETITELJE DUBROVAČKE TRPEZE

KRAJ JOŠ JEDNOGA popularnog festivala Good food na Stradunu obilježila je tradicionalna Dubrovačka trpeza, i ovoga puta organizirana s humanitarnim ciljem jer je prikupljeno rekordnih 77.330 kuna za Udrugu za Down sindrom Dubrovačko-neretvanske županije i Udrugu za osobe s intelektualnim teškoćama „Rina Mašera“.

Na trpezi dugoj čak 200 metara predstavilo se sedamdesetak izlagača, a među njima i ekipa iz našega hotela Valamar Argosy koja je svojim remek-djelima oduševila sve posjetitelje. Desertnim je dijelom dominirala mandarina, kraljica ovog razdoblja, a vrijedne ruke naše slastičarke pripremile su mousse od mandarine i cheesecake od mandarine, kao i mini tartove s kremom od dubrovačkih naranči te keksiće od suhe smokve i badema s koricom naranče. Slani je dio predstavljala gušćja pašeta u prhom tijestu s bobičastim voćem, a okuse Istre biskvit od sira i suhih rajčica s pašetom od pršuta i tartufa.

ZA PRSTE POLIZAT'

Dugačak se red stvorio na središnjem dijelu naše trpeze s odličnim raguom od hobotnice i kozica s bobom, slanutom, crnom (beluga) lećom i

nezaboravnom balotinom od guske (hrvatski proizvod) punjenom špinatom, brusnicama, gljivama, pinjolima, pancetom i uljem od tartufa. Brojni domaći i inozemni posjetitelji uživali su i u atraktivnom spravljanju tjestenine u velikom siru grana padano od čak 28 kg. Čestitamo našim dubrovačkim kolegama koji su i ove godine napravili sjajan posao! ←



Bogata i atraktivna trpeza by Valamar



VALAMAR TRAIL



PET STOTINA TRKAČA NA VALAMAR TRAILU

NA VALAMAR TRAILU, jednoj od najljepših trail-utrka u ovom dijelu Europe održanoj 29. rujna sudjelovalo je petstotinjak trkača iz Hrvatske i inozemstva. Petu godinu zaredom Rabac je okupio brojne rekreativne i profesionalne trkače koji su svoju snagu i izdržljivost dokazivali na tri različite staze: green (11 km), blue (31 km) i red (57 km). Lijepo, sunčano vrijeme i ugodna temperatura okupili su i brojne navijače koji su pljeskom i uzvicima na svim dijelovima staza bodrili trkače.

SLOVENCI NAJBROJNIJI

Na crvenoj stazi (red) sudjelovalo je 109 trkača, a titulu najboljih osvojili su Slovenci Marjan Zupančič iz Hoka One One Slovenija i Ajda Radinja iz

Start utrke bio je ispred Sundance Beach Cluba

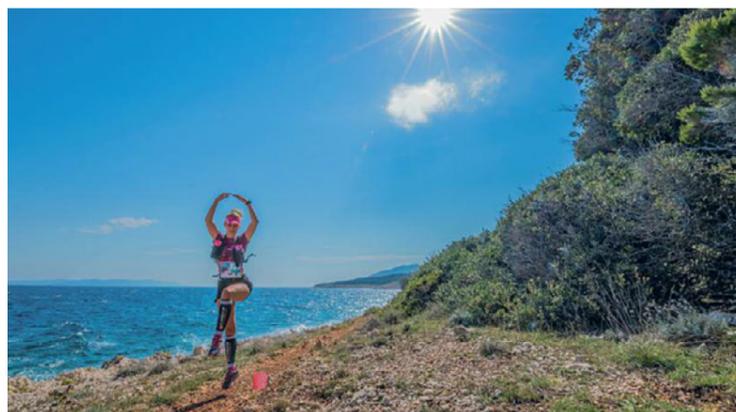


ŠD Vaitapu. Slovenski su trkači ujedno bili i najbrojniji na toj najzahtjevnijoj dionici, a po broju prijavljenih u stopu su ih pratili Hrvati, Mađari, Talijani i Austrijanci. Pobjednici su na plavoj stazi (blue, ujedno s najviše natjecatelja jer ih je bilo više od 200) hrvatski predstavnik Josip Stipčević iz HOKA EGS Team – AK Sljeme i Lilla Egervölgyi iz Mađarske, a na zelenoj stazi (green) najbrži su bili Latvijac Kristaps Magone u muškoj kategoriji i Klara Rotnik iz Slovenije u ženskoj. Valamar Trail ujedno je i jedna od

rijetkih utrka u Hrvatskoj koju je certificirala Svjetska federacija i boduje se za nastup na Ultratrail du Mont Blanc, neslužbenom prvenstvu svijeta u trailu te je tako i okupila nekolicinu istaknutih trkača koji trče za nacionalne timove.

UTRKA S POGLEDOM

Start utrke za sve kategorije bio je ispred Sundance Beach Cluba u sklopu Valamar Collection Girandella Resorta, a atraktivne staze natjecatelje su vodile uz bajkovite plaže, duboke šume i najviše vrhove



u okolici Rapca i njegova zaleda. Sve staze vodile su preko vrha Standar s kojega se prostire pogled na cijeli Kvarner i Cres, a trkači srednje i najduže kategorije mogli su uživati u šarmantnim kamenitim ulicama staroga grada Labina, slikovitim zaseocima i pogledima na Raški zaljev koje brdo Gora Glušići nudi. Nakon utrke su trkači kojima je ostalo energije i njihovi navijači nastavili zabavu na završnom partyju u Sundance Beach Clubu u Valamar Collection Girandella Resortu. I ove su godine svi sudionici bili oduševljeni stazama i organizacijom utrke (signalizacijom, okrepom i logistikom). Svakako treba spomenuti i expo zonu koja se nalazila u šatoru za prijave i u njoj su trkači mogli kupiti svu trkačku sportsku opremu vrhunskih brendova (Compressport, Salomon i Brooks), ali i raznovrsne dodatke prehrani. ←

SPORTSKA EDUKACIJA

Valamar Trail Running Camp

KRAJEM RUJNA organiziran je trodnevni trail trkački kamp namijenjen početnicima, ali i iskusnijim trail-trkačima koji nisu htjeli propustiti priliku da saznaju nešto više o trail-trčanju, tehnikama, opremi i općenito boljoj pripremi za vlastite treninge i utrke.

PRIPREMA ZA UTRKU

U kampu su sudjelovali i hrvatski trail-reprezentativci pa se tako pružila mogućnost trkačima da uz najbolje u ovoj disciplini podignu razinu svojih vještina.

Na prekrasnim stazama u okolici Rapca i Labina 20-ak sudionika sudjelovalo je u posebnim treninzima s trenerima i ostalim trkačima u vježbama snage i istežanja.

Hrvatski trail-reprezentativci zainteresiranim su sudionicima podijelili svoja iskustva i znanje, a predstavnici tvrtki partnera KinVitala, NU3 sporta i Hummer Nutritiona savjete o tehnikama trail-trčanja, motivaciji i fokusu te sportskoj prehrani. Kamp je ujedno poslužio i kao dobra priprema za sudjelovanje na utrci Valamar Trail. ←



BAŠKA OUTDOOR FESTIVAL



Festival nudi šest različitih aktivnosti



NAJMASOVNIJI OUTDOOR DOGAĐAJ DO SADA

Nevjerojatnih 2000 sudionika „okupiralo“ je Bašku od 12. do 14. listopada i uživalo u još jednom izdanju Baška Outdoor Festivala

FESTIVAL JE TO KOJI posjetiteljima željnim sportskih programa na otvorenom nudi trail-trčanje, brdski biciklizam, planinarenje, penjanje na stijenama i adrenalinom ispunjen spust ziplineom. Središte događanja bio je **Corinthia Baška Sunny Hotel** (prijave, proglašenja, ručak, dodjela nagrade i expo zone), dok je cijela Baška pretvorena u veliki sportski poligon. Zbog sjajnih 2000 sudionika bio je to najmasovniji festival na otvorenom do sada. Zahvaljujući ovom festivalu koji je generirao 3500 ostvarenih noćenja Baška je prvi put u dugoj i bogatoj povijesti svog turizma ušla u krug destinacija u kojima se godišnje ostvari milijun noćenja.

OLIMPIJSKO SELO

Festival nudi šest različitih sportskih aktivnosti: **Krk'n'Roll Night Ride**, **Krk'n'Roll MTB Maraton**, **Krk Island Trail**, **BOF Hike tour**, penjanje na penjalistu **Portafortuna** i zipline. Prvi dan obilježilo je otvaranje prijave za brdskobiciklističku utrku i trail-utrku i druženje u bistrou **Funtana** s glazbom uživo. Za

najzagriženije i najambicioznije ljubitelje brdskoga biciklizma organizirana je noćna vožnja **Krk'n'Roll Night Ride** pa je 30-ak sudionika bicikliralo 10 km do Mjesečeva platoa te uživalo u pogledu na Bašku s 300-tinjak metara nadmorske visine.

Drugi je dan bio još bogatiji događanjima, a obje expo zone i više od 1500 sportaša na jednome mjestu koji se pripremaju za start odavali su dojam pravoga malog olimpijskog sela. U MTB expo zoni gosti su mogli isprobati nove modele bicikala i kupiti vrhunsku

Trkači su uživali u prirodnim ljepotama



opremu za svoje „ljubimce“, dok su u trail expo zoni trkači mogli posuditi najnovije tenisice **Adidas Terrex** za trčanje. Iako su staze bile dosta zahtjevne, MTB i trail-trkači slažu se u jednom: pogled i krajolik bili su prekrasni.

PROGLAŠENJE POBJEDNIKA

Uživalo se u suncu i prirodnim ljepotama. Osim trkača toga je dana 30-ak penjača odlučilo osvojiti stijene **Portafortune**. Poslijepodne su uz glazbeni program uslijedila proglašenja pobjednika trail-utrke, utrke MTB **Krk'n'Roll** i **Husquarna**



Adria Series Bike pa ovom prigodom još jednom čestitamo našem Ivanu Kajfešu na prvom mjestu u trail-utrci srednje kategorije duge 15 km. Prije večere u dvorani hotela zainteresirani su mogli poslušati predavanje „**Preživjeti najtežu utrku na svijetu: 1000 km Vijetnama**“ i pogledati projekciju „**Alpinistička ekspedicija Aconcagua 2016./17.**“. Nakon večere opuštalo se uz dobro društvo i živu glazbu.

LAGANE "ŠETNJE" ZA KRAJ

Posljednji je dan festivala bio rezerviran za nešto opušteniji tempo. Stotinjak sudionika krenulo je u trail-turu dugu 8 km kroz kanjon **Vrženica** do jednog od najljepših mjesta u Baški – uvale **Vela luka** koja je među deset najboljih plaža Hrvatske. Održan je i hike-tour s više od 200 sudionika. U opuštenom su ritmu sudionici toga srednje zahtjevnoga planinarskog pohoda prošli 12-kilometarsku rutu i pritom svladali uspon do jednoga od brojnih vidikovaca na 300 metara nadmorske visine. Vidimo se sljedeće godine u Baški! ←

SPONZORSTVO

Vrhunski sportaš u redovima Valamara

I VAN KAJFEŠ NAŠ JE KOLEGA koji već devet godina radi u **Brioni Sunny Campingu** te istovremeno ostvaruje odlične rezultate u biciklizmu i trail-trčanju. Taj veliki zaljubljenik u aktivan način života bavi se uglavnom trail-trčanjem, brdskim biciklizmom, crossfitom, kick boxingom, kajacom i skokovima s padobranom. Ističe kako ipak najviše trči i, ovisno o tome kako si složi program treninga, vozi cestovni ili brdski bicikl.

S IVANOM NA POSTOLJU

Prepoznavši njegov talent i ljubav prema outdooru, naša ga kompanija sponzorski prati vrijednom **Salomonovom** opremom za trail-trčanje, opremom za biciklističke utrke i kotizacijama za razne trail trkačke utrke i biciklističke utrke. I naravno navija za njega. Ivan tako nastupa u **Valamarovom** biciklističkom dresu na svim bike utrkama, dok na trail utrkama trči u co-brendiranoj opremi **Salomon/Valamar** pa se, zahvaljujući Ivanovim odličnim rezultatima, naša kompanija redovito nalazi na

IVANOVI NAJBOLJI REZULTATI

Kick boxing:

→ Croatia open (kick light): 3. mjesto (2015.)

Trčanje:

- Valamar Trail: 2. mjesto (2016.)
- Valamar Trail: 1. mjesto (2017.)
- 5 km Novigrad Cittanova RUN: 3. mjesto (2017.)
- 7 km Ravna Gora MOUNTAIN MADNESS: 2. mjesto (2017.)
- Dvigrad Trekk: 1. mjesto (2018.)
- Krk Island Trail: 1. mjesto

MTB:

- Rocky Trails: 3. mjesto (2017.)
- Valamar Terra Magica: 1. mjesto (2017.)
- eXtraVergine maraton: 1. mjesto
- XCM Rakalj: 2. mjesto (2018.)

postolju takvih utrka. „Otkako sam u Valamaru stvari samo kreću nabolje pa stoga zahvaljujem Valamaru i kolegama na podršci mojoj karijeri. Za sljedeću godinu planiram se još jače spremirati za biciklizam i trčanje na duže pruge pa se konkurencija mora pripaziti“, kaže Ivan. ←



SPORT FEST 2018.

USPJEŠNO ODRŽANO PRVO POREČKO IZDANJE SAJMA SPORTA

Više od 4000 posjetitelja od 12. do 14. listopada moglo je u porečkoj dvorani Žatika uživati u vrhunskom sportskom sadržaju za sve uzraste

SPORT FEST JE SAJAM SPORTA koji spaja sportske profesionalce, klubove, udruge i saveze s entuzijastima, lokalnim i državnim institucijama. To je događanje ujedno i mogućnost da se predstave svi koji imaju aktivne veze sa sportom pa se tako okupljaju i sportaši i rekreativci, proizvođači sportske opreme i prehrane, tvrtke i udruge koje se bave uslužnim djelatnostima u sportu. Događanje je organizirala tvrtka **AB Sport Consulting** uz sponzore **Valamar, Grad Poreč, Turističku zajednicu Grada Poreča i Sportsku zajednicu Grada Poreča.**

Trodnevni sajamski dio okupio je 70 izlagača i, između ostaloga, uključivao prodaju i izložbu sportske opreme, sportske odjeće, sportske prehrane, predstavljanje institucija sportske medicine, predstavljanje noviteta iz svijeta sporta, a posjetiteljima su posebno zanimljivi bili **Red Bull BMX Ride**, prezentacije i otvoreni treninzi

**Odličan
duojac Mešin
i Bitorajac
zabavili su
nas na
Sport Festu**



streljaštva i streličarstva, regionalni boksački kup **Alpe Adria** i prezentacija tai-chija. Naravno, svi su posjetitelji mogli aktivno sudjelovati u programu Sport Festa i isprobati predstavljene sportske discipline pa zaigrati flying disc golf, košarku „tri na tri“, stolni tenis ili stolni nogomet, upravljati SUP-om u umjetnom bazenu, sudjelovati u simultanki protiv šahovskoga velemajestora Alojzija Jankovića, otrčati utrke od 5 i 10 kilometara kroz Poreč ili vježbati uz upotrebu inovativne opreme. Održana su i poslovna sportska natjecanja u košarci, nogometu i tenisu, a za one s nešto duljim sportskim stažom i **NFC (Night Fight)** i natjecanje u bodybuildingu.

SPORTSKE AKTIVNOSTI

Natjecateljski dio sajma obuhvatio je niz sportskih aktivnosti u organizaciji brojnih sportskih klubova, udruga i tvrtki. **RUN Croatia** tako je organizirao utrku **RUN FEST** na kojoj je sudjelovalo 187 trkačica i trkača iz šest država. Start i cilj utrke bio je parking podno dvorane Žatika, a trčalo se na 5 i 10 kilometara s vremenskim ograničenjem od 90 minuta. Utrku je otrčala i državna prvakinja u triatlonu **Maja Urban.**

TK Pro 2000 Poreč organizirao je teniski turnir za 30 djevojčica i dječaka, a isto toliko djece sudjelovalo je i na šahovskom turniru u organizaciji **Šah Istre.** U sportskim igrama **Atletškoga kluba Poreč** sudjelovalo je 10 natjecatelja,



25 djevojčica i dječaka mačevalo se u organizaciji **MK Špada**, a 20 sudionika hrvalo u organizaciji **Hrvačkoga kluba Poreč.** Više od 25 seniorskih igračica i igrača iz regije borilo se u flying discu (**Hrvatski flying disc savez**), 20 seniorskih igrača u stolnom tenisu (**Hrvatski stolnoteniski savez**), 24 natjecatelja u šest ekipa u B2B košarci (**Sport Fest**) i 50 igrača u šest ekipa u B2B nogometu (**Sport Fest**). U boksačkoj areni boksalo je više od 50 natjecatelja (**BK Gladijator**), na ergometrima veslalo više od 50 sudionika (**Veslački klub Poreč**), osam ženskih i četiri muška sportaša natjecalo se u fitnessu i bodybuildingu (**Sport Fest** i **FK Mornar**), a više od 100 dječaka pokazalo je svoje košarkaške talente u **BaSKet4kids (Sport Klub).**

KONFERENCIJA

Ivica Kostelić, Miroslav Ćiro Blažević, Davor Rostuhar, Pero Kuterovac, Željko Vela, Vladimir Miholjević, Manuel Fumić, Jurica Barać, Alen Paliska, Vlasta Brozičević, Berislav Sokač, Klaudija Bubalo, Sanela Škorić i mnogi drugi gostovali su na konferencijskom

dijelu sajma od 12. do 13. listopada. Konferencija je bila posvećena studentima sportskog poduzetništva, općenito poduzetništvu i sportu, marketinškim i PR agencijama, IT tvrtkama, opinion makerima, sponzorima, institucijama, a bavila se uglavnom tzv. business to business temama. Obradeno je 15 tema: **Sports broadcast, Personal branding, Sport i društvena odgovornost, Case study: U ulaganje u sport, Sportska medicina i trendovi budućnosti, Popularizacija žena u sportu, Case study: Panonian Challenge, Edukacija sportskih menadžera u Hrvatskoj, Motivacija u timu, Sedam faktora uspjeha, Studija slučaja – Tour of Croatia, Studija slučaja – Valamar Trail i 100 milja Istre** i ostale.

ZABAVNI DIO

Prve večeri Sport Festa 600 posjetitelja uživalo je u kazališnoj predstavi „Idemo u živo“ u izvedbi popularnog dvojca **Renea Bitorajca** i **Igora Mešina**, koji su svoje desetogodišnje televizijsko partnerstvo odlučili okruniti fantastičnim kazališnim projektom.



NAGRADE JUMP

Kako bi se istaknuli i nagradili pojedinci i organizacije u svim društvenim sferama koji svojim radom i projektima promiču i unapređuju sport, ove su godine prvi put dodijeljene nagrade **JUMP** u sljedećim kategorijama:

- Sportski turizam: **Šahovski klub brda & Tursitička zajednica otoka Šolte – Medunarodni amaterski šahovski turnir Šolta amateur open – Mateo Ivić**
- Sportska infrastruktura u gradovima: **Grad Labin –**

Izgradnja sportskog centra **Franko Mileta – Dalibor Zupčić**

- Inovacije u sportu: **Run Croatia – Run Friendly koncept – Berislav Sokač**
- Društveno odgovorno poslovanje: **KK Cedevita i Down 21 – Arsen Šolić**
- Sportski marketing i Sportski događaji: **Top Sport Events d.o.o. – Tour of Croatia – CRO Race – Vladimir Miholjević. ←**

Svi su se posjetitelji mogli okušati u nizu sportskih aktivnosti

AKCIJA DOBROVOLJNOG DARIVANJA KRVI NA BABINOM KUKU

Nakon akcije održane u travnju, naši su kolege iz Dubrovnika drugi put ove godine sudjelovali u akciji dobrovoljnog darivanja krvi 15. listopada u Valamarovim prostorijama na Babinom kuku. Među 28 darivatelja bilo je i četvero naših kolega koji su krv dali prvi put: **Nikola Lazarević, Mario Lukić, Nikolina Vlanić i Milivoj Tomić**, a potom im je predsjednik aktiva „Valamar Babin kuk“ **Mladen Juras** uručio prigodnu zahvalnicu. Aktiv dobrovoljnih darivatelja krvi koji organizira akcije darivanja dvaput godišnje ukupno okuplja stotinjak registriranih donatora koji krv daju u skladu sa svojim mogućnostima



IZAZOVI I PRILIKE DIGITALNOGA DOBA

NACIONALNO SAVJETOVANJE O GOSPODARSTVU I PODUZETNIŠTVU



Događanje je okupilo više od 350 sudionika, uključujući i državni vrh

MINISTARSTVO GOSPODARSTVA, PODUZETNIŠTVA I OBRTA 22. je put organiziralo Nacionalno savjetovanje o gospodarstvu i poduzetništvu kao jednu od aktivnosti kojom promovira gospodarstvo i poduzetništvo, a s ciljem stvaranja poticajnog okruženja za razvoj poduzetništva, obrtništva i gospodarstva u cjelini. Savjetovanje je održano u Rapcu od 18. do 19. listopada u TUI Family Life Bellevue Resortu, a okupilo je više od 350 sudionika, uključujući sam državni vrh, brojne renomirane stručnjake, predstavnike lokalne i regionalne samouprave i velik broj poduzetnika i gospodarstvenika. Savjetovanje su otvorili ministar gospodarstva, poduzetništva i obrta **Darko Horvat** i ministar poljoprivrede i potpredsjednik

Vlade **Tomislav Tolušić**, a naglašena je činjenica da za konferenciju nije tiskan nijedan papir, nego se inzistiralo na upotrebi digitalnih tehnologija, čime je resorno ministarstvo pokazalo kako i zašto 2019. želi učiniti godinom digitalne transformacije Hrvatske.

PRIMJER DIGITALIZACIJE

Također je održan i panel „Pitaj Vladu“ s ministrima **Darkom Horvatom, Draženom Bošnjakovićem, Goranom Marićem, Markom Pavićem i Tomislavom Čorićem**, koji su iznijeli stavove o mijenjanju trendova i nužnosti prilagodbe državne uprave digitalnom dobu kako bi se poduzetnicima i gospodarstvu općenito dao zamah. Na skupu je o iskustvima s digitalizacijom u Estoniji, koja je predvodnik u Europskoj uniji na tom polju, govorio i član estonskoga parlamenta **Kalle Palling**. Posebno je iznenađenje svečanog otvaranja bio nastup **Gibonnija** u hologramskoj projekciji, što se osobito dojmilo svih sudionika. ←



Čak 300 menadžera Atlantic Grupe u Valamaru

U PRVOM VIKENDU listopada Valamar Collection Isabella Island Resort ugostio je dvodnevnu godišnju konferenciju menadžmenta Atlantic Grupe, odnosno čak 300 menadžera ove vodeće regionalne prehrambene i distribucijske kompanije. Direktorica korporativnih komunikacija Atlantic Grupe **Gabrijela Kasapović** istaknula je kako su još 2015. organizirali svoju konferenciju u tek otvorenom resortu pa su sudionici već pri dolasku izrazili pozitivne dojmove o povratku. Osim dviju večeri namijenjenih druženju kolega sa svih tržišta na kojima Atlantic Grupa posluje, središnji dio okupljanja bio je radni dio konferencije posvećen prezentacijama poslovnih naglasaka i strategija, uz dijelove otvorene rasprave i zanimljive goste govornike iz Velike Britanije i SAD-a.

FEEL FREE TO FEEL

Sudionike je posebno oduševila dvorana Momenti koja je za ovu konferenciju imala amfiteatralni izgled sa stubištem za kino postav koje je postavila firma Bomah iz Zagreba. I u uvjetima nižih

listopadskih temperatura, pa čak i s kišom tijekom gotovo čitave subote kada se zabava održala u prozirnoro šatoru nazvanom „glamping by the sea“ na višenamjenskom igralištu, resort je bio besprijekoran domaćin koji je osluškivao sve želje svojih gostiju i odgovorio na njih. Noseća je tema Atlanticove konferencije bilo iskustvo (experience), a okupljanje je održano pod sloganom „Feel Free to Feel“. Domaćini – cijeli tim otoka i kolegica **Mihaela Štifanić** iz MICE prodaje – za svoj su dio doprinosa iskustvu dobili sve pohvale i preporuku za buduće suradnje. Bravo kolege! ←



BRASS PALMAS U BAŠKI

Baška je prvi put krajem rujna bila domaćinom događanja **Woodstock Beach Club – Brass Palmas** u suradnji s našim partnerom, austrijskom agencijom **Sommeregger Reisebüro**. Oko 900 mladih ljudi željnih zabave provelo je tri dana u Baški u svim našim hotelima i **Zablaće Camping Resortu**. Organizator događanja agencija za događanja **Splashline** pobrinula se za cjelodnevni program sa živom glazbom, vlastitim glazbenicima i nastupima u svim našim plažama, na našem bazenu i na glavnoj pozornici u šatoru u **Zablaće Camping Resortu**, a naši timovi pod vodstvom **Magdalene Supan Budimilić i Brune Bogdanića** cijelo su vrijeme vodili računa o tome da im baš ništa ne nedostaje.

Oko 900 mladih ljudi nezaboravno se provelo u našoj Baški



NATJECANJE U REZBARENJU BUNDEVA U UPRAVNOJ ZGRADI

Sedam prijavljenih timova sudjelovalo je na prvom organiziranom natjecanju u rezbarenju bundeva održanom 26. listopada u restoranu Upravne zgrade u Poreču. Teška odluka o tome koja će bundeva ponijeti titulu najkreativnije bila je zadatak stručnog žirija u sastavu **Ksenija Ezgeta, Annamaria Dobrovac, Katja Miladinović i Oliver Brajković**. „Sve su ekipe pokazale veliku kreativnost i originalnost u radu i bilo je jako teško izabrati najbolje. Mogu reći da žiri definitivno nije imao lak posao“, izjavila je članica žirija Katja Miladinović. Iako je konkurencija bila jaka i iznimno maštovita, priznanje najbolje pripalo je bundevi ekipe **M&M** u sastavu **Marija Galić Milčić i Marina Pemper**. Čestitamo curama i svim sudionicima!



TURIZAM DANAS I SUTRA

Gradani trebaju odlučiti treba li turizma biti manje

U POREČKOM HOTELU Valamar Diamant 19. listopada održana je konferencija **Glas Istre „Turizam danas i sutra“**, ujedno i prigoda da vodeći političari s poluotoka, ministar turizma i eminentni turistički stručnjaci rasprave o gorućim problemima s kojima se turistički djelatnici i mještani susreću sa svakom novom sezonom. Naime, kao najveći problem s kojim se Istra suočava istaknut je upravo utjecaj turizma na lokalno stanovništvo i okoliš pa je stoga u središte rasprave stavljeno pitanje dovode li novi projekti i nove goste i koje su granice razvoja.

HRVATSKI TURIZAM NA RASKRSNICI

Na konferenciji su sudjelovali ministar turizma **Gari Capelli**, župan Istarske županije **Valter Flego**, gradonačelnik Pule **Boris Miletić**, gradonačelnik Poreča **Loris Peršurić**, predsjednik Gradskog vijeća Rovinja **Valerio Drandić**, načelnik Medulina **Goran Buić**, direktor TZ Istarske županije **Denis Ivošević**, ravnateljica Zavoda za prostorno uređenje Istarske županije **Ingrid Paljar**, predsjednik Uprave agencije **Uniline Boris Žgomba**, državni tajnik Ministarstva državne imovine **Tomislav Boban**, turistički konzultant **Branko Bogunović**

iz tvrtke **HD Consulting Zagreb** i drugi istaknuti turistički stručnjaci. Sudionici su se složili kako je nužno stvaranje turizma koji će se odvijati tijekom cijele godine kako bi se rasteretili ključni turistički mjeseci srpanj i kolovoz i kako su građani ti koji trebaju odlučiti treba li turizma biti manje i treba li biti kvalitetniji. Predsjednik Uprave **Unilinea Boris Žgomba** napomenuo je kako je u jeku sezone velik broj lokalnih domaćih destinacijskih infrastruktura u Istri preopterećen zbog prekomjernog broja gostiju. Istarski župan **Valter Flego** najvažnijim smatra investiranje koje će doprinosti dobrom životu građana jer, kako kaže, „ako je nama dobro, bit će i turistima koji dolaze“. Istaknuo je kako je „vrijeme da promijenimo paradigmu prema kojoj je nama dobro samo ako je turizmu dobro“. Gradonačelnik Poreča navodi kako je nužna suradnja privatnog i javnog sektora, a Poreč ima sreću što ima dva velika hotelijerska diva s kojima može razgovarati. Stoga Poreč zahvaljujući svojim manifestacijama uz turizam živi i do deset mjeseci. Još je jedna prednost Poreča prostorno planiranje, koje je još šezdesetih godina predvidjelo infrastrukturu za razvoj turizma (za razliku od drugih mjesta i gradova Istre).

Ministar **Capelli** je istaknuo: „Hrvatski turizam nalazi se na raskrsnici, a mi moramo mudro i pametno riješiti kojim će se putom na toj raskrsnici krenuti. Većinom se govori o tome kako nas percipiraju drugi i premalo o tome kako nas doživljava stanovništvo, a iznimno je važno imati zadovoljno stanovništvo.“ ←



NA RABU ODRŽANA JUBILARNA 10. KANATA

U POVODU OBILJEŽAVANJA Svjetskoga dana turizma u gradu Rabu 30. rujna održana je 10. **Kanata**, tradicionalna fešta koja uključuje natjecanje u pripremanju brudeta u kotliću u organizaciji **Grada Raba i Turističke zajednice grada Raba**. Dobre vremenske prilike, čak sedam natjecateljskih timova kojima su se pridružili predstavnici medija i odličan ocjenjivački žiri obilježili su ovogodišnje kulinaro natjecanje za „**Naj brunčić**“. Nakon napete gastronomske „borbe“ pobjeda je pripala **Mariju Badurini** iz **ŠRK Dolin** i njegovoj partnerici u timu **Sandri Rončević**, autorici bloga „**O slanom i slatkom**“. Tročlani stručni žiri činila su tri

rapaska kuhara: **Zdravko Šajbić**, šef kuhinje u turističkom naselju **San Marino Sunny Resort by Valamar**, **Andrija Kordić**, nekadašnji dugogodišnji djelatnik **Imperiala Rab** i **Toni Ščerbe**, šef kuhinje u restoranu **Veritas** u sklopu **Valamar Collection Imperiala Hotela**. Svi sudionici Kanate dobili su priznanje i medalje za sudjelovanje koje im je uručila direktorica **Turističke zajednice grada Raba Ivana Matušan**. Za sve goste Kanate naši kolege iz **Valamar Collection Imperiala** pripremili su brojne rapske specijalitete poput rapskoga sočiva, salate od hobotnice, domaćeg pršuta i sira. Nakon natjecanja Rabljani i njihovi gosti nastavili su se zabavljati do dugo noć uz koncert **Mila Hrnića**. ←

Svake godine kraj sezone obilježimo izletima

NAŠI KOLEGE NA ZASLUŽENIM IZLETIMA ZA KRAJ SEZONE

Nakon uspješne sezone naši su zaposlenici otisnuli u upoznavanje novih destinacija i običaja. Tako su se zaposlenici hotela **Rubin Sunny** uputili u Trakošćan i Varaždin. U sunčanoj i raspevanoj atmosferi stigli su do Varaždinske županije te uživali u prelijepom krajoliku dvorca Trakošćan (jednog od najljepših i najočuvanijih dvoraca iz bogate hrvatske baštine uvrštenog na popis najljepših dvoraca Europe). U Varaždinu ih je posebno dojmila iznimna spomenička i umjetnička baština s očuvanom raskošnom baroknom arhitektonskom cjelinom povijesne jezgre. Bila je to prilika za opušteno druženje i još bolje upoznavanje kolega i izvan radnog mjesta. Tim hotela **Valamar Crystal** posjetio je Međimursku županiju u kojoj su upoznali običaje naše najsjevernije županije. Uz odlične međimurske specijalitete te cjelodnevno opuštanje u toplicama Sv. Martin na Muri na programu su imali i team building i okušali se u čarima raftinga na rijeci Dravi. Kolege iz **Valamar Tamaris Resorta** uputili su se do našeg najvećeg otoka na Jadranu. Uz upoznavanje krčkih zanimljivosti, nisu propustili osladiti nepce poznatom Vrbničkom žlahtinom. Za kraj sezone tim hotela **Valamar Zagreb** posjetio je Ljubljano i vinuo se u visine u samo srce Julijskih Alpi na planinu Vogel. Planinski zrak očigledno im je godio jer nisu skidali osmijeh s lica.



ADVENT DOLAZI U NAŠE DESTINACIJE

POREČKI
ADVENT

Nakon sjajnih ljetnih i jesenskih događanja, Poreč se već priprema za grand finale – bogati adventski program koji počinje 6. prosinca. Advent će u mjesec dana u porečkoj starogradskoj jezgri ugostiti brojne koncerte, predstave, besplatno klizalište i dodatna događanja. Uz glavni doček Nove na Trgu slobode uz legendarnog **Zdravka Čolića**, u Poreču će biti organiziran i doček za najmlađe u podne na Staru godinu, paralelni doček na Trgu Matije Gupca te repriza dočeka 1. siječnja. Porečani i gosti u adventskom će duhu uživati do 6. siječnja 2019.



5. DUBROVAČKI ZIMSKI FESTIVAL



GRAD DUBROVNIK, Turistička zajednica grada Dubrovnika i Dubrovačke ljetne igre i ove su se godine pobrinuli za atraktivni program blagdanskih festivala koji će trajati do 6. siječnja iduće godine, s naglaskom na mnogo dobre glazbe. Dubrovčane i goste na Stradunu će rasplesati legendarno **Prljavo kazalište** (6. 12.), **Soul Fingers** (8. 12.), **Detour** (15. 12.), **Hladno pivo** (21. 12.) i **Željko Bebek** (26. 12.).

DOLAZAK 2019.

Program dočeka Nove godine na Stradunu obilježit će **The Gipsy Kings** (29. 12.) i **Opća opasnost** (30. 12.). U novu će godinu Dubrovčane i goste uvesti vodeći hrvatski izvođači **Nina Badrić** i **Toni Cetinski**, a dan kasnije na Stradunu će se uživati u tradicionalnom novogodišnjem koncertu u podne uz Dubrovački simfonijski orkestar. TZ grada Dubrovnika tradicionalno će se pobrinuti i za kamenice i pjenušac za sve posjetitelje, dok će prvu novogodišnju večer pjesmom začiniti popularna klapa **Rišpet**. I

dječji će program obilovati zabavom i veseljem jer mališane 8. 12. čeka humanitarni **Torta party** na Stradunu, 16. 12. **Božićna bajka** i podjela više od tisuću poklona te dječji doček 31. 12. s **Miom Negovetić** i **Super cover bandom**. Kolendavanje i klapska pjesma uveseljavat će i ove zime Dubrovčane vikendima na potezu od Brsalja do Gundulićeve poljane, gdje će ih čekati glazba uživo i gastronomska ponuda u kućicama. **Hotel Valamar Lacroma Dubrovnik** ugostit će 22. prosinca i ove godine veliki **Dubrovački božićni koncert** uz Dubrovački simfonijski orkestar i brojne glazbene goste ←

*Gipsy Kings
by Paco*



RAB: NAJLJEPŠI OTOČNI ADVENT

Već će 1. prosinca na Rabu u punom sjaju zablistati još jedan najljepši otočni advent četvrtu godinu zaredom. Bogat program trajat će sve do 7. siječnja te će i ove godine uključivati klizalište u centru starogradske jezgre (na Trgu sv. Kristofora), na kojemu je prošle godine uživalo više od 3500 klizača. Na Trgu Municipium Arba Rabljane i goste očekuju nastupi estradnih zvijezda kao što su **Željko Bebek**, **Neno Belan** i klapa **Šuft**, dok će ih u novu 2019. uvesti **Doris Dragović**. Najmlađi će uživati uz niz zanimljivih predstava, dječjih zabava i gastronomskih radionica, podnevni doček Nove godine i nezaobilazni božićno-novogodišnji vlakčić. Božićna atmosfera prožimat će cijelu starogradsku jezgru pa će tako u božićnoj čaroliji zasjati i parkovi Dorka i Boškopini. Organizatori su najljepšega otočnog adventa **Grad Rab**, **Turistička zajednica Grada Raba** i Pučko otvoreno učilište Rab u suradnji s udrugama s područja Raba, dijelom privatnoga sektora i komunalnim poduzećem Dundovo.

„Skokoviti“ fitness
Maje Hrnjak

V EĆ NEKO VRIJEME nismo predstavljali naše kolegice i kolege koji uz posao nalaze i vremena za pomalo neobične hobije. A onda smo upoznali **Maju Hrnjak**, voditeljicu **Maro kluba** u **Valamar Girandella Maro Suitesu**, i njezin ispušni ventil u slobodno vrijeme. Upoznajte je i vi!

Majo, koliko si dugo u Valamaru?

Još 2013. u Poreču sam počela raditi kao dječji animator u **Valamar Tamaris Resortu** u kojemu sam bila dvije sezone i potom prešla na otok Sveti Nikola u tek otvoren **Valamar Collection Isabella Island Resort**. Ubrzo je Valamar kupio hotele u Baški u koje sam 2016. otišla s ciljem uvođenja Valamarovih animacijskih standarda i kako bi se pokrenula dječja animacija u Baški. Posljednja stanica u mojoj karijeri u Valamaru je

Valamar Girandella Maro Suites u Rapcu u kojemu sam trenutačno na poziciji voditeljice Maro kluba u dječjem hotelu. U šest sezona prošla sam tri destinacije i mogu reći da sam puno naučila jer je svaka situacija bila novi izazov, ali i prilika iz koje sam mogla puno naučiti.

Što te potaknulo na karijeru u animaciji?

Zapravo je sve došlo nekako spontano. Nakon završetka srednje ekonomske škole i puna tri mjeseca rada u knjigovodstvenom servisu shvatila sam da se nikada ne želim baviti tim poslom. Kako sam uvijek voljela raditi s drugim ljudima i poučavati druge, upisala sam studij hrvatskog jezika i književnosti. Na apsolventskoj godini počela sam raditi kao asistent u nastavi i kao turistički pratitelj na dječjim izletima, no moje poslovne

KANGOO JUMPS U RAPCU

Od 26. do 28. listopada održan je **Fit Jumps Kamp** i okupio ljubitelje vježbanja u posebnoj obuci za **Kangoo jumps** koji su mogli sudjelovati na cjelodnevnom radionicama domaćih i internacionalnih trenera te na različitim edukacijama. Taj iznimno uzbudljiv način vježbanja predstavlja intenzivan i vrhunski motivacijski trening koji pokreće cijelo tijelo, povećava izdržljivost i tonus mišića te pozitivno utječe na kardiovaskularni sustav. Treninzi se izvode u tzv. odskočnim čizmama Kangoo jumps koje amortiziraju skokove, pružaju sigurnost, otpor i niski odskok pri čemu štite zglobove koljena, kukova i kralježnice i zbog toga su pogodni i za one koji imaju problema s tim dijelovima tijela. Prvi oblik odskočnih cipela Kangoo jumps osmislio je 1990-ih godina kanadski liječnik **Gregory Lekhtman** s ciljem rehabilitacije ozlijeđenih sportaša, a 2000. godine mađarski instruktor fitnessa uveo ih je u svoj program. Kangoo jumps u Hrvatsku je prije tri godine dovela instruktorica fitnessa **Natali Benković** iz Labina, a od tada je svoje znanje podijelila s novim trenerima diljem Hrvatske.



KANGOO JUMPS

obaveze završavale su 15. lipnja i našla sam se u potrazi za sezonskim poslom. Nekako baš u to vrijeme vidjela sam oglas na Facebooku za dječje animatore u Valamaru. Odradila sam sezonu, zaljubila se u posao animatora i od sezonskog posla stvorila karijeru.

Koje karakteristike, prema tvom mišljenju, animator mora posjedovati?

Uh, to je zapravo dosta složeno pitanje. Iako se možda ne čini na prvu, posao animatora zaista je kompleksan. Osoba mora biti proaktivna, entuzijastična i optimistična. Važno je i da ima volju za učenjem i stjecanjem novih iskustava jer je svaki dan novi izazov. Također, s obzirom na to da radimo s djecom iz različitih govornih područja, važno je poznavati strane jezike i biti komunikativan. Ovaj posao nikada nije dosadan.

Što najviše voliš u svom poslu?

Svakodnevno mogu razveseliti goste i njihovu djecu. Neopisiv je osjećaj vidjeti kako preko posla svakodnevno imaš priliku usrećiti druge ljude. Ne bih to mijenjala ni za što na svijetu.

Osim zanimljivog i dinamičnog posla, imaš i jednako zanimljiv i dinamičan hobi. Reci nam nešto više o tome.

Kangoo jumps otkrila sam kao i posao u Valamaru – preko oglasa na Facebooku. Vidjela sam sliku nekih neobičnih cipela i počela guglati kako bih saznala nešto više. Nakon završetka ljetne sezone, kada sam se vratila u Zagreb, čula sam za probni trening koji je održavala **Natali Benković** iz Istre, prva licencirana trenerica Kangoo jumpsa u Hrvatskoj. Otišla sam vidjeti o čemu je riječ i jako mi se svidjelo. Igram slučaja sljedeće je sezone u Baški, dok sam radila u **Corinthia Baška Sunny** hotelu, Natali organizirala **Jump Fit Fest** na koji sam se prijavila bez razmišljanja. Nakon tri dana skakanja i druženja, Natali i ja smo se dogovorile da ću se poslije povratka u Zagreb priključiti treninzima. Natali se vratila u Labin i čim sam saznala da dolazim u Rabac, javila sam joj se i sada treniram u Labinu. Natali je divna trenerica zarazne energije koja meni kao osobi izrazito odgovara. ←

JEDINSTVENI MIRIS JESENI

PITA OD BUNDEVE

IAKO NIJE TIPIČAN za naše podneblje, ovaj desert na mala vrata ulazi u naše domove i oduševljava mirisom i okusom. Nezaobilazan je ukras američkih stolova za Noć vještica (Halloween) i Dan zahvalnosti (Thanksgiving day), a njegov je miris odličan uvod u blagdansko razdoblje koje tek slijedi.

SASTOJCI:

Tijesto (za kalup promjera 25 cm):

- 250 g brašna
- 50 g šećera
- 1/2 žličice soli
- 125 g putra
- 1 jaje
- 2 žlice mlijeka.

Nadjev:

- 500 g bundeve narezane na kockice
- 500 ml mlijeka
- 200 g šećera
- 2 jaja
- začini (cimet, klinčić i/ili muškati) po želji.

PRIPREMA

Prosijano brašno zamijesiti u zrnato tijesto sa šećerom, solju i maslacem. Dodati jaje i mlijeko te brzo mijesiti do kompaktnije smjese. Zamotati u prozirnu foliju i staviti u hladnjak na pola sata. Zagrijati pećnicu na 180 stupnjeva. U međuvremenu skuhati bundevu u mlijeku sa šećerom i začинима (15-ak min.), potom izmiješati i ohladiti. U ohlađeni nadjev dodati razmućena jaja. Tijesto iz hladnjaka razvaljati na oko 0,5 cm debljine. Staviti u kalup, dobro izbockati vilicom pa ponovno staviti u hladnjak na 10 min. Izvaditi tijesto iz hladnjaka, prekriti ga aluminijskom folijom i na to staviti nešto teško (grah, rižu ili kuglice za pečenje) da se tijesto ne diže. Peći 10 minuta, izvaditi, maknuti foliju i uteg te ponovno peći 10 min. Izvaditi, smanjiti temperaturu na 160 stupnjeva, uliti nadjev i peći 40-ak minuta (vidjet ćete po zlatnoj boji nadjeva je li pečeno). ←



KONOBAR IVE

KARIKATURE IZ PERA DRAGE ORLIĆA

Hrvatski književnik, satiričar i publicist Drago Orlić nekoć je za Rivieru uređivao interni list Naš glas u kojem je kreirao lik šaljivdžije, konobara Ive

konobar IVE



Konobar Ive: Moj, ča je istina da su naši kupili hotel u Austriji?

Kuhar Vitorijo: Vero je! Ča ti ništo ni na mod?

Konobar Ive: A, vero ni! Sad ćemo umisto na skijanje morati poj tamo delati.

DUBROVAČKI ZIMSKI FESTIVAL



PROSINAC 2018 – SIJEČANJ 2019

STRADUN

- 1/12 **PETAR GRAŠO**
- 6/12 **PRLJAVO KAZALIŠTE**
- 8/12 **SOUL FINGERS**
- 15/12 **DETOUR**
- 21/12 **HLADNO PIVO**
- 26/12 **ŽELJKO BEBEK**
- 29/12 **GIPSY KINGS**
- 30/12 **OPĆA OPASNOST**

DOČEK NOVE GODINE

- 31/12 **NINA BADRIĆ &
TONY CETINSKI**
- 1/1 **KLAPA RIŠPET**

XXXXXXXXXXXX

VIŠE INFORMACIJA NA:

www.dubrovnikwinterfestival.com
www.kalendar.dubrovnik.hr
www.tzdubrovnik.hr



Grad Dubrovnik
City of Dubrovnik



Turistička zajednica
grada Dubrovnika
Dubrovnik
Tourist Board



VALAMAR
All you can holiday



Dubrovačke
ljetne igre
Dubrovnik
Summer Festival